

EL TIEMPO

ANO XXV

N.º 1.307

MURCIA

VIERNES 1 DE SEPTIEMBRE DE 1933

FRANQUEO CONCERTADO

DIARIO DE INFORMACIÓN

(No está afiliado a partido político alguno)

Teléfono número 1.703

Redacción, Administración y Talleres: CALLE DE GIBALLOS, núm. 3

Precio de suscripción 2 pesetas

El traslado de la Patrona

Ayer tarde a la hora acostumbrada se verificó con extraordinaria animación el procesional traslado a este templo Catedral desde su Eremitorio del Monte, de la Patrona de Murcia María Santísima de la Fuensanta, que lucía manto blanco bordado en oro.

Desde el Monte la seguían a pie numerosos fieles que la aclamaban fervorosamente. Al llegar la Virgen al Carmen el público prorumpió en vítores y solemnaciones de entusiasmo, volteando alegremente las campanas.

En el Carmen se organizó la procesión, figurando en ella los Estandartes de los Caballeros y Señoras de la Fuensanta, seminaristas, Colegio de San José y otras representaciones de asociaciones religiosas.

También figuraba clero parroquial y Cabildo Catedral presidido por el Dean.

De capataz iba el M. I. Sr. D. Alfonso Barberán Caravaos.

Durante el trayecto hasta la Catedral el gentío que llenaba las calles tributó estruendos aplausos y efusivos vítores a la Patrona de Murcia, repitiéndose estas manifestaciones de cariño a la entrada al templo Catedral.

Y en esta iglesia, colocada la Patrona en su sitio del Altar Mayor, se cantó solemne salve y se interpretó el Himno a la Fuensanta, cantándolo todos los fieles que llenaban las amplias naves.

Al frente de la procesión, desde el Carmen, figuraba una banda de músicos.

El recibimiento tributado a la Patrona fué verdaderamente cariñoso y entusiasta.

AGUILAS

El veraneo oficial toca ya a su fin, pues aunque el mes de Septiembre es el mejor para gozar de la hermosura de las playas y mucho más llevadero que el anterior por haber bajado la temperatura, con motivo del comienzo de las ferias de los pueblos comarcanos, hace que empiece la desbandada de veraneantes, si bien es sustituido por otros hasta mediados de mes.

Se ha puesto en escena la segunda función a beneficio del Hospital, repitiéndose a petición de numerosos veraneantes el programa de que ya dimos cuenta en el mes de Abril, con la comedia de los Quintero que que hablan las mujeres y un fin de fiesta de costumbres americanas del Sur, que como siempre, resultó un completo éxito para los ejecutantes y organizadores, pasando después artistas y público al Casino, donde se celebró un animadísimo baile, que duró hasta bien entrada la madrugada.

Los bailes de la terraza del Casino, se ven con mucha animación, divirtiéndose la gente joven todo lo que dá de sí el momento.

También los balnearios y la playa acausan mucho movimiento, sobre todo los domingos, que siguen acudiendo los excursionistas en trenes especiales y toda clase de vehículos. El fútbol quiere resucitar, habiéndose celebrado ya un partido de tanto contra un equipo de Lorca, al que se venció por 3 a 1, resultando entretenido el encuentro y demostrando que en Aguilas siempre queda un buen juego.

Para los domingos sucesivos se seguirá trayendo equipos, pues el optimismo que ante el entusiasmo que han demostrado los nuevos cuadros que han surgido, jugando un campeonato local con copa del Ayuntamiento.

Veremos al final a lo que se llega.

La política en «maillo», como todo el mundo. Un remojón de vez en cuando, y aquí no ha pasado nada.

El tiempo, más soportable y con tendencia a mejorar, habiéndose ya librado de los agobiantes días pasados, que siempre nos hace decir que el último verano ha sido el más caluroso. Desmemoriados que somos.—C

Nuestro extraordinario de Bodas de Plata

Con el presente número recibirán nuestros suscriptores un extraordinario confeccionado con el extra motivo de la celebración de Bodas de Plata de EL TIEMPO.

En la portada figura un fotográfico copia del primer número de este periódico, y en la parte interior aparecen fotografiados entre ellos de las Redacciones primera y la actual, de nuestro Director señor Ortega Pagan, y del personal que trabaja en esta casa en Administración y talleres.

También inserta textos brillantes de valiosos y conocidas firmas de la localidad y de fuera de ella.

Así mismo se publican numerosos anuncios de importantes casas industriales y comerciales que han honrado este número con su cooperación.

Celebraremos mucho que nuestro extraordinario sea del agrado de nuestros lectores y anunciantes, pues con ello veremos suficientemente compensado nuestro esfuerzo y entusiasmo puestos en la labor.

Notas de la Alcaldía

Construcción de grupos escolares

El alcalde señor Bautista recibió la visita de los periodistas.

Les dijo que había recibido varias visitas, que había pagado la nómina del personal y que también pagó un mes de alumbrado.

Después dijo que había conferenciado telefónicamente con Madrid y le habían comunicado que por el Ministerio de Instrucción pública se había dispuesto se librasen las correspondientes subvenciones para la construcción de grupos escolares en Benijuan, Los Ramos, Palmar, Alberos, Quitapellejos Espinardo, Cabezo de Torres y Santomera.

Asociende la cantidad total de las subvenciones para estas obras a un millón de pesetas.

En San Antolín

En honor de su Titular

Los solemnes cultos que en el presente año se celebrarán en la iglesia parroquial de San Antolín Martir, en honor de su Titular, se llevarán a efecto en la forma siguiente:

Día 1 de Septiembre.—A las cinco y media se cantarán solemnes vísperas por el Ilustre Cabildo de Párrocos, Coadjutores y Clero asignado de la capital, con acompañamiento de una matrícula o quena, que dirigirá don Mariano Alarcón, organista de la de la parroquia.

Día 2, festividad del Titular.—Habrán misas desde el toque de alba hasta la una, con acompañamiento de órgano, según costumbre tradicional. A las siete será la de Comunión general para todas las Asociaciones católicas en la parroquia.

Será oficiante don Juan de Dios Balbrea Matás, vice rector del Seminario O. de San Fulgencio.

A las diez se celebrará la función principal, cuya misa cantará don Manuel Lopez Alemán, cura de la Piedad de Mula y ensalzará las virtudes del Santo Martir de Plenoir don Manuel Sanchez Sanchez, coadjutor de esta parroquia.

La parte musical, como anteriormente decimos, estará a cargo de una brillante orquesta, dirigida por el organista parroquial don Mariano Alarcón.

Por la tarde a las cuatro y media, dará principio a última novena del Santo Titular, con Rosario, Santo Dios y sermón, a cargo del M. I. señor don Ceferino Bandova Amorós, Canónigo de la S. I. O. y encargado de esta parroquia.



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

Don Julio Trives Torregrosa

Jefe de Administración jubilado, del Cuerpo Pericial de Aduanas

Ha fallecido en el día de ayer, a los 68 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus sentidos hermanos: doña Valentina; doña Rita, viuda de Piqueras; don Luis y don Vicente; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

COMUNICAN a sus amistades tan sensible pérdida rogándoles lo tengan presente en sus oraciones y la asistencia a su funeral y entierro, que se verificarán el primero a las diez y el segundo a las once de la mañana de hoy viernes, en la Iglesia Parroquial de Santa Eulalia, anticipándose por ello la expresión de su gratitud.

Murcia 1.º de Septiembre de 1933.

Casa mortuoria: Plaza de Santa Eulalia, número 17.—No se invita particularmente.—El duelo se despiden en Santa Teresa



PRIMER ANIVERSARIO del Excmo. e Ilmo. señor

Don Emilio Diez de Revenga y Vicente

Que falleció el día 2 de Septiembre de 1932

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

En sufragio de su alma se aplicarán todas las misas que se digan mañana sábado día 2, desde las ocho hasta las diez, cada media hora en el Altar privilegiado, de Nuestra Señora de las Angustias de la Iglesia Parroquial de San Bartolomé; por la misma intención estará hoy día 1 la Vela y Alumbrado a Jesús Sacramentado, en la Iglesia de Santa Catalina, celebrándose misas desde las ocho hasta la una.

Su sentida familia,

AL RECORDAR a sus amistades tan triste fecha, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y la asistencia a estos sufragios por lo que les anticipan las gracias.

Murcia 1 de Septiembre de 1933

Varios Sres. Prelados tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.



EN SUFRAGIO DEL ALMA DEL SEÑOR

Don Vicente Llovera Codorniu

Falleció el día 27 del pasado mes

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Por el eterno descanso de su alma, se aplicarán las misas que se celebren mañana sábado día 2 a las diez, diez y media y once, en la Iglesia de Santa Eulalia.

Su viuda, doña Rosa Selquer Baquero; hijos, don José, doña María, don Carlos, don Ramón, doña Carmen y doña Rosa; madre política, doña Enrollina Baquero Almansa; hermana, doña Amparo, (ausente); hermanos políticos, doña Virginia Siera Ballester y don Joaquín Olagubel, (ausente); sobrinos; sobrinos políticos; primos y demás familia,

RUEGAN a sus amigos y personas piadosas lo tengan presente en sus oraciones y les suplican la asistencia a alguno de estos cultos por lo que les anticipan la expresión de su más profundo reconocimiento

Murcia 1 de Septiembre de 1933

EL CONGRESO CELEBRA SESION

Discusión del proyecto sobre jubilaciones del profesorado

(Por telégrafo)

Madrid.—El Congreso celebró sesión, bajo la presidencia de Besteiro. Atabás censura el predominio socialista en algunos pueblos, en lo referente a la aplicación de la legislación de trabajo.

Desanimación en la Cámara

En la Cámara reinó gran desanimación, en los asientos, Se hicieron escasos comentarios, por descartarse la posibilidad de llegar a un acuerdo en cuanto al artículo 17 de la ley sobre arrendamientos rústicos.

Gobierno Civil

Huelga de taxistas

El señor Clemente, secretario accidental del Gobierno, manifestó ayer a los periodistas que los taxistas de Murcia, como protesta del canon de carreteras, se habían remitido oficialmente a la huelga para el 8 del actual mes.

Las elecciones del domingo

También dijo el señor Clemente que había recibido telegrama del ministro de la Gobernación, haciendo saber que en las elecciones para vocales del Tribunal de Garantías, ha de procederse con la mayor imparcialidad.

La Escuela de Artes y Oficios

Por último manifestó que había recibido, para su envío a la superioridad, la certificación de la Diputación en relación con la creación de la Escuela de Artes y Oficios.

Las exportaciones a Holanda

Nota de la Cámara de Comercio

El señor Director general de Comercio y Política Arancelaria, ha dirigido al señor Presidente de la Cámara de Comercio un telegrama que dice como sigue:

Según comunica esta Dirección Ministerio Estado, a partir veintiocho actual, solo se podrá importar en Holanda fruta fresca seca y preparada, mediante presentación en Aduana correspondiente permiso de importación expedido por la Oficina Central de Legumbres y Frutas que solo se entregará mediante pago por kilogramo bruto las cantidades siguientes:

Campeonato Provincial Ciclista

Habiendo hecho el recorrido la comisión organizadora de esta carrera, varía un poco el recorrido, siendo éste así:

Salida: Parque de Ruiz Hidaigo, Puente Viejo, El Rollo, Alcantarilla, La Paloma, Palmar, Alberos, Algezares, Los Garres, Benisján, Torreguerra, Los Ramos, Alquerías, Santomera, Abanilla, Fortuna, Archeon, Centí, Alguazas, Cotillas, Alcantarilla, El Rollo, Puente Nuevo, La Glorieta (una vuelta), Parque de Ruiz Hidaigo, donde estará instalada la meta.

Se dará la salida a las dos en vez de las dos y media, como se tenía anunciado. Hora de llegada aproximadamente, a las seis.

Procedente de don Jose Alburquerque se ha recibido otro regalo consistente en un par de yantas tubulares.

Se ha recibido tres nuevas inscripciones: Antonio Acosta Outilas, Antonio Olivares Fernández y Miguel Peñicor.

Según comunica esta Dirección Ministerio de Estado a partir 28 actual solo se podrán importar a Holanda fruta fresca seca y preparada mediante presentación en Aduana correspondiente permiso de importa

TEATRO ROMEA Empresa: VICENTE MARTINEZ Viernes 8 de Septiembre Inauguración de la Temporada DFBUT de la Compañía de REVISTAS de Teatro Rómulo de Madrid...

COLEGIO DE SAN ANTONIO EL MAS ANTIGUO DE LA CAPITAL Dirigido por don Carmelo Menchón Limorte CONDE ROCHE. 1. MURCIA Durante el mes de Septiembre queda abierta la matrícula en este centro...

Elecciones de vocales del Tribunal de Garantías Constituyentes La C. E. D. A. nos envía la siguiente nota: «La Confederación Española de Derechas Autónomas (C. E. D. A.) tiene que protestar de la inestabilidad que supone elegir vocales regionales del Tribunal de Garantías a base de Ayuntamientos que, en gran parte, tienen prácticamente agotada su vida local...

Notas deportivas Melcon arbitrará en Zarandona Ramón Melcon arbitrará el domingo el partido entre el Imperial de Murcia y el Hércules de Alicante. Escartín en cambio no vendrá a Cartagena, por tener que arbitrar en el Mancomunado. Debido a esto, el Colegio Murciano solicitó ayer el nombramiento de López Espinosa, que es el tercero que está en la lista de otras regiones. LISCANO. Nueva Junta del Imperial F. C. En Junta general celebrada ayer, ha sido elegida la siguiente Junta directiva del club Imperial F. C. Presidente Honorario, don Alfonso Soubrier García de Alcarás. Presidente, don José Cristóbal Navarro. Vicepresidente primero, don Miguel Angel Cremades; segundo, don Esteban Pérez Sánchez. Secretario, don José Ruiz Egea. Vicesecretario, don Ramón Ramos García. Tesorero, don Eduardo Alarcón Blanco. Contador, don Juan Ramos Paños. Vocales: don José Martínez López, don Enrique Llanes Palacios, don Manuel López Yagüe, don Ceferino Brugarolas Albaladejo, don Andrés Masin Albert, don Mariano Ramón Sánchez, don Antonio Amorós Valero, don Juan Mateos García.

Cinema Iniesta (Barrio del Carmen) Programa para hoy Desde las cinco de la tarde El dibujo cómico sonoro, titulado, Toby gran jinete y último día de la colosal super-producción sonora Columbia Pictures, titulada Dirigible por Jack Holt y Ralph Graves NOTAS Domingo, 31, El último varón sobre la tierra por Raul Roulien y Roita Moreno Lunes día 4, El Payaso por Roberto Rey Pronto, Ave del Paraíso por Dolores del Río

Defunciones En esta ciudad y confortado con los gustos de la Religión ha fallecido nuestro estimado amigo el prestigioso Jefe de Administración, jubilado del Cuerpo Pericial de Aduanas, don Julio Trives Torregrosa, persona que gozaba de grandes afectos por sus excepcionales condiciones de caballerosidad y de sencillez, habiendo producido la desgracia honda sentimiento. Descanse en paz el alma del finado y reciban sus apenados hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, la expresión sincera de nuestro pésame. También ha fallecido esta ciudad el oficial de Secretario del Colegio de Abogados don Mariano Ríos. El finado disfrutaba de grandes afectos y consideraciones. Enviamos a la sencilla familia y especialmente a sus hijos entre ellos el abogado don Alfonso Ríos Mateo, la expresión de nuestra condolencia. Mancomunidad Hidrográficas del Segura Régimen de embalses DIA 30 DE AGOSTO DE 1933

Sobre la ley de arrendamientos rústicos Se aprueba una fórmula a base de la supresión de los Censos Los agrarios y socialistas transigen con la propuesta de Guerra del Río (Por telégrafo) Madrid.—Se reunió la Comisión de agricultura, examinando los votos particulares presentados al artículo 17 de la ley de arrendamientos rústicos. Dos de ellos van firmados por Guerra del Río y Casanueva. Minorias que se reúnen Se reunieron las minorías agraria y vasconavarra para tratar de la ley de arrendamientos rústicos. Expusieron su creencia de que se llegará a una fórmula. También se reunieron los radicales socialistas, cambiando impresiones. De lo que trató la Comisión de Agricultura La reunión de la Comisión de agricultura, terminó a las ocho de la noche. Fecod manifestó que se había llegado a un acuerdo por unanimidad, aprobándose una fórmula basada en la propuesta de Guerra del Río, con algunas modificaciones. Los agrarios y los socialistas transigieron. La fórmula se basa en la suspensión de los censos. Se presentará mañana como voto particular, y así se podrá aprobar el artículo 17 y el proyecto. Ampliación a la reunión Se sabe que en la fórmula acordada se reconocen la facultad al arrendatario para que adquiera las fincas, pagándolas en diez o más años. También se consignan otras particularidades jurídicas.

CERVEZA MORITZ LA MAS SANA - NO TIENE RIVAL Depositario: PATRICIO LOPEZ - Plaza de San Antolin, 4. TELEFONO, 1822 Los rifantes de la Tienda Asilo Una comisión de rifantes de la Tienda Asilo visitó anoche nuestra Redacción. Nos manifestaron que dadas las circunstancias que atraviesan, por funcionar muchos rifas clandestinas, tanto de pollos, como de objetos, fueron a ver al señor Gobernador civil de la provincia, quien tenía muchas visitas, indicándole por el secretario particular del mismo, que trasladaran sus peticiones al señor Secretario, como así lo hicieron, significándole que la situación que se ha planteado a los pobres rifantes, es debido al funcionamiento de las casas de apunte. El señor Secretario les contestó que el gobernador civil tenía muchísimo interés en este asunto, habiendo solicitado un informe de la Comisaría. Dichos rifantes insistieron en que las casas de apunte sigan funcionando, y que la mayoría de los rifantes, que son ciegos, se han visto obligados a no poder sacar las listas, y algunos están pidiendo limosna. Entendemos es justo que se les atiendan. De la Mancomunidad del Segura El expediente de un camino El director técnico de la Mancomunidad, señor Arévalo, recibió ayer a los periodistas y les comunicó que había sido aprobado el expediente para la construcción del camino de servicio al pantano de Talave. También expuso que en breve quedará terminado el desembalse del Fuensanta y que se procederá a la realización de las obras de construcción del aliviadero. De la Diputación El Presidente recibe visitas El Presidente de la Diputación señor Palazón manifestó a los periodistas que había recibido bastantes visitas, figurando entre ellas las Superiores del Hospital de Caridad de Cartagena y las de los centros benéficos locales. También dijo el presidente que había enviado a la Superioridad el correspondiente certificado del acuerdo de la Diputación respecto a la creación de Escuela de Artes y Oficios.

CERVEZA MORITZ LA MAS SANA - NO TIENE RIVAL Depositario: PATRICIO LOPEZ - Plaza de San Antolin, 4. TELEFONO, 1822

Los rifantes de la Tienda Asilo Una comisión de rifantes de la Tienda Asilo visitó anoche nuestra Redacción. Nos manifestaron que dadas las circunstancias que atraviesan, por funcionar muchos rifas clandestinas, tanto de pollos, como de objetos, fueron a ver al señor Gobernador civil de la provincia, quien tenía muchas visitas, indicándole por el secretario particular del mismo, que trasladaran sus peticiones al señor Secretario, como así lo hicieron, significándole que la situación que se ha planteado a los pobres rifantes, es debido al funcionamiento de las casas de apunte. El señor Secretario les contestó que el gobernador civil tenía muchísimo interés en este asunto, habiendo solicitado un informe de la Comisaría. Dichos rifantes insistieron en que las casas de apunte sigan funcionando, y que la mayoría de los rifantes, que son ciegos, se han visto obligados a no poder sacar las listas, y algunos están pidiendo limosna. Entendemos es justo que se les atiendan.

LA BOLSA COTIZACION DEL DIA 31 Por telégrafo de la noche Interior 4 1/2 85'50 Amortizable 5 1/2 88'75 Idem 4 1/2 72'25 Banco de España 530'00 Tabacos 191'50 Francos 48'85 Libras 38'20 Dolares 8'41 Libras 8'20

Murcia-Park Gran Parque de Atracciones CINE SONORO PROGRAMA PARA HOY A las 7 y media y 10 y media de la noche La grandiosa película sonora titulada, El dorado Oeste Entrada al Parque con derecho a Grada, 0'25; Butacas 0'50

Boletín Religioso SEPTIEMBRE—1932 SANTORAL Día 1 Viernes-La Predicación de Nuestra Señora y San Gil. VELA Y ALUMBRADO Se descubre por la mañana a las ocho. Se reserva por la tarde a las seis Día 1.—En Santa Catalina. Día 2.—En San Antolín.

EL TIEMPO

AÑO XXV

NÚM. 8207

MURCIA

VIERNES 1 DE SEPTIEMBRE DE 1933



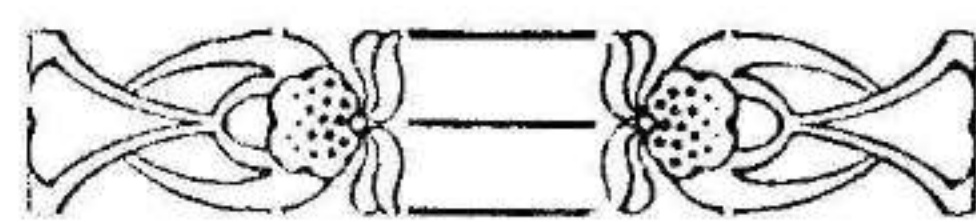
REPRODUCCIÓN FOTOGRAFICA DEL PRIMER NUMERO DE ESTE PERIODICO

BODAS DE PLATA

EXTRAORDINARIO

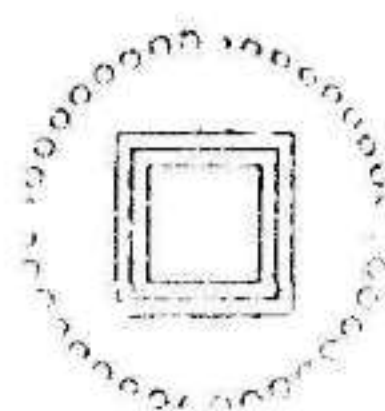
INDUSTRIAS AGRICOLAS

DE J. DE LA CIERVA



FABRICA DE CONSERVAS

Pulpa de albaricoque. Frutas de almíbar. - Mermeladas. - Tomate al natural. Guisantes sin coloración artificial. Puré y extracto al vacío de tomate



“LA ARBOLEDA”

LORQUI

MURCIA

Teléfono, núm. 1.703

Redacción, Administración y Talleres: CALLE DE CEBALLOS, núm. 3

Precio de suscripción, 2 pesetas

Mirando al pasado

Han transcurrido los años; y a pesar de ser largo el camino andado, nos parece que fué ayer.

Dos editoriales de importancia, al uno y otro extremo de las ideologías sociales religiosas y políticas, se disputaban en el 1908 el predominio en la opinión, cuando surgió, en la zona templada, esta publicación.

Vino al mundo sin grandes y aparatosos anuncios: su propósito, trabajar con sus modestas fuerzas por cuanto fuese beneficioso para el interés colectivo, y su única aspiración, desenvolverse en el plano de la más absoluta sinceridad.

En la portada de este número está reproducido nuestro primer artículo, que solo dos murcianos leyeron antes de ser publicado: don Andrés Baquero y D. Isidoro de la Cierca.

El primero, muerto «El Diario de Murcia», añoraba un periódico netamente murciano: el segundo abundaba en los mismos deseos, pero con más dinamismo; y a ellos acudimos como los dos más fuertes baluartes que habían de orientar la dificultosa empresa.

A últimos de Agosto del mencionado año, veraneaba en el Palmar el señor Baquero; allí fuimos con nuestras cuartillas, que el maestro leyó y releyó con aquella calma imperturbable y con aquella su eterna sonrisa de complacencia.

—Está bien, nos dijo, pero ¿cómo se se llamará la nueva publicación? Le dimos entonces las otras cuartillas que aparecen en nuestro primer número con el epígrafe: «La razón de nuestro título».

Con aquella franqueza tan característica en él, nos significó que el título era poco murciano; hubiera preferido otro que palpítase en él con más fuerza el espíritu de la región.

Leyó la explicación que dabamos, y

replicó: Quizá tenga usted razón; el nombre no hace a la cosa; y de su puño y letra añadió las dos últimas líneas que dicen: «Démosle tiempo a EL TIEMPO».

Y efectivamente, tiempo ha existido sobradamente para saber si EL TIEMPO se ha mantenido en la misma dirección que se marcó

—Lo esencial es—añadió el señor Baquero—que las máquinas de «El Diario» vuelvan a imprimir un periódico netamente murciano.

Aludía el maestro a que años antes

to en el ¿Quo Vadis? como en algunos otros semanarios locales. A requerimientos de amigos cariñosos habíamos de asociarnos a la fundación de un diario local, que sin propósito de nuestra parte vino a caer bajo nuestra dirección, y que precisamente el querer salvarlo de una grave crisis, testigos de excepción viven todavía, nos impuso la necesidad de tener imprenta y abandonar, ya de un modo decisivo nuestra labor habitual.

Periodista ya por vocación, y por intereses, alejados de la primera pu-

señor Baquero, nos contestó el señor Cierca: que EL TIEMPO lo dice todo y no compromete a nada: No es de esos títulos que como «La Justicia», «La Libertad» y otros, comprometen a mucho y no siempre hacen honor al título.

Por nuestra ideología, netamente de derechas EL TIEMPO tenía un encuadre lógico; en la política y dentro de ese marco sirvió con lealtad la idea y a los hombres que la sustentaban, pero nunca perdió ni su sello, ni su modo franco de enjuiciar sobre los problemas murcianos.

Hemos luchado mucho, hemos combatido, se nos ha combatido; pero en esta hora de los grandes resúmenes, aunque no nos han faltado disgustos, tampoco hemos dejado de experimentar grandes satisfacciones.

De modo, que al hacer el balance obligado no solo de la vida de este periódico, sino de toda nuestra larga vida periodística, nos hallamos con que no hemos sentido cansancio, hasta el punto de que si se nos pusiese en el caso de volver a iniciar nuestra vida con todas las ofensas, con todas las injusticias, con todas las ingratitudes, volveríamos a ser lo que fuimos; lo que nos impuso la vocación, y lo que para nosotros es más grato; olvidando los sinsabores y expresando nuestra gratitud y nuestro reconocimiento a cuantos nos hicieron justicia.

Para todos, para los amigos que nos acompañaron en las horas de tristeza; para los que generosamente nos prestaron su auxilio en momentos difíciles para nuestra publicación; para los que con nosotros laboraron en la penosa labor del periodismo, y para aquellos mismos que en los momentos de pasión, de los que ninguno estamos libres, nos combatieron; para todos, repetimos, sin excepción alguna, nuestro abrazo cordial, y nuestro testimonio efusivo de sincera fraternidad.

Agosto, 1933.



Nuestro Director D. Nicolás Ortega Pagán en reciente fotografía hecha en su despacho del periódico. (Foto. Vidal)

habíamos adquirido la imprenta de Tornel para tirar otro diario local, habiendo él influido mucho en este contrato.

Como documento histórico guardamos el recibo de esa renta; recibo que extendió el señor Baquero, que firmó como vendedor el Sr. Martínez Tornel y como testigos, el propio Sr. Baquero y D. Federico Chápuli.

Fué quizá el momento decisivo de nuestra vocación profesional. Años antes habíamos tenido lo que pueden llamarse escarceos periodísticos, in-

publicación, habíamos de pensar en otro periódico, que se amoldase a nuestro modo de ser, y en armonía con nuestro carácter modesto; pero sin sujeción, sin trabas; con esa libertad, que aún dentro de la política, hemos podido ostentar toda la vida.

Así lo expusimos con noble sinceridad cuando hablamos con ese otro insignie murciano, todo bondad, que se llama D. Isidoro de la Cierca. El fué el inspirador del nombre del periódico, y cuando le manifestamos los reparos, que a él había opuesto el

acompañaron en las horas de tristeza; para los que generosamente nos prestaron su auxilio en momentos difíciles para nuestra publicación; para los que con nosotros laboraron en la penosa labor del periodismo, y para aquellos mismos que en los momentos de pasión, de los que ninguno estamos libres, nos combatieron; para todos, repetimos, sin excepción alguna, nuestro abrazo cordial, y nuestro testimonio efusivo de sincera fraternidad.

Agosto, 1933.

Una evocación grata

¡Señor, cómo pasa el tiempo! Hace cinco lustros justos y cabales. La mitad de una vida, de la mía. Yo no he pensado nunca en ello. Hoy, una cariñosa invitación de D. Nicolás Ortega, el veterano maestro de periodistas, me lo recuerda. Han transcurrido veinticinco años y EL TIEMPO celebra sus bodas de plata y se va a vestir de gala con un número extraordinario, al cual, quiere mi respetable amigo, que yo, el más modesto de los primitivos redactores, aporte mi cooperación humilde. ¿Si supiéseis? La evocación de la fecha ha producido en todo mi ser una sensación de bienestar, un regusto de gratísimas añoranzas. Ha sido como magnífico despertar en que la retina se ve invadida por bellas imágenes idas ya y que jamás creímos que pudieran volver;

ha sido como si mi alma, reconcentrada plenamente en los ojos incorpóreos, sutiles, inquiridores y penetrantes de la memoria, se hubiese asomado a un mirador que tuviera frente a sí un horizonte esmaltado de panoramas luminosos, con doseles formados por diáfanos trozos de cielo, con miradas de estrellas, de iris y de soles; ha sido, en fin, volver por un momento a los días inefables y preciados de la juventud. Eso, juventud briosa y saturada de un alentador optimismo era aquella época en que empezamos a trazar nuestros versos, nuestras crónicas y nuestras informaciones en EL TIEMPO. Aquellos trabajos no tendrían el jugo, la sustancia, la médula, la esencia de los que brotan de la pluma cuando el escritor o el periodista se hallan en posesión de la madurez y del juicio que dan los años, pero tenían el mérito de estar fundidos en el crisol de la voluntad e inspirados por esos

raudales de puras ideas que brotan de las fuentes inagotables, eternas, de la fé y el amor...

¡Cómo han transcurrido los años! Desde el mirador este forjado con la ilusión y el recuerdo, veo allá en el último confin que la vista puede abarcar, una fecha que va tomando cuerpo, que se agiganta: 1908. Luego, el guarismo se va desvaneciendo hasta borrarse por completo. Después vuelve a presentarse y se agranda nuevamente y se me acerca dándome la sensación de que voy a coger los números. Sí, son míos, ya los tengo, la emoción me hace temblar. En pos de los números se destacan unas palabras cuyas letras policromadas y de artístico trazo parecen haber brotado del cincel de un genio desconocido y poderoso, que dicen: JUVENTUD, PERIODISMO, MURCIA. Y empiezan el mismo juego que antes

hicieran los números. Se alejan, se pierden, se esfuman, se borran; vuelven a ir, a tornar, a engrandecerse, a disminuirse, y luego interponiéndose, en una graciosa zarabanda vienen hacia mí, y cuando ya las tengo cerca me hacen reverencias como si se agitasen a los compases de un minué diciéchesco. Yo abro los brazos con efusión y caen en ellos las tres hermosas frases que compendian todo el poema cuyas estrofas fueron vividas, compuestas y rimadas con trozos de una vida llena de ilusiones...

Y es que para mí, el volver la vista hacia atrás en esta fecha que conmemora hoy EL TIEMPO, es algo semejante a desandar un largo camino, tornando a un punto que tal vez no debimos nunca abandonar.

F. SASTRE Y MORENO

Madrid.—Agosto.—1933.

FABRICA DE EMBUTIDOS

DE

MANUEL BALIBREA GARAY

ESPECIALIDAD

EN

JAMONES Y MANTECAS

Elaboración refinada de embutidos con carnes
: : inmejorables, debidamente inspeccionadas : :

ALMACENES Y OFICINAS: RICARDO GIL, 21 Y 23

Telegramas y Telefonemas: BALIBREA

Teléfono núm. 1527

MURCIA

PEDRO CASCALES

Molino harinero y de pimentón

Fàbrica de conservas ve-

getales.-Grandes Càma-

ras Frigorificas -Aceites.

Abonos.-Fàbrica de hielo.

Salazones.-Coloniales.

Fàbrica de Electricidad

EXPORTACION DE PIMENTON

Telegramas
Telefonemas

CASCALES

APARTADO DE CORREOS
NÚMERO 3

TELÉFONOS

Salazones, 9
Conservas, 17
Particular, 27

ALCANTARILLA (Murcia)

Sucursal en Murcia: Floridablanca, 4.-Tel. 1923

Nobleza obliga

Mi viejo amigo don Nicolás Ortega me pide unas cuartillas para el número extraordinario que prepara al cumplirse los veinticinco años de la fundación de su Diario EL TIEMPO.

A requerimiento tan cariñoso, no me puedo sustraer por aquello de que nobleza obliga; y entro desde luego en materia para complacerle.

¿Qué diré yo de EL TIEMPO para poder complacer a tan buen amigo, y que esté en armonía con mi carácter sacerdotal? Mejores plumas que la mía comentarán con justos aplausos el murcianismo del Diario festejado. Otros, sabrán alabar el tacto exquisito con que el veterano periodista sabe tocar siempre las cuestiones políticas, en las que con un poco común sabe nadar y guardar la ropa. Quienes, le aplaudirán su constancia y gusto acreditado en la publicación de los números extraordinarios de la Semana Santa, en los que sabe armonizar la nota religiosa con la artística y de sabor netamente murciano; y otros por fin, pondrán de relieve el respeto que ha sabido guardar siempre a las personas.

Yo, por la razón expuesta anteriormente, le envío mi sincero aplauso, porque consecuente con la educación que recibió en el Seminario Fugentino en el que yo conviví con él los hermosos años de la juventud, ha sabido mantener su Diario dentro de los límites de la más exigente ortodoxia.

Que el Diario que hoy festeja sus bodas de plata, llegue a celebrar las de oro, y aunque yo no lo vea, no faltarán lectores que le aplaudan con el mismo gusto que yo lo hago.

ANTONIO ALVAREZ CAPARRÓS.

ENSEÑANZAS

Asistir a las Bodas de Plata del simpático periódico EL TIEMPO es para mí suceso tan agradable, que viviendo ya apartado de toda actividad social, por ineludibles exigencias de una vejez, que aunque llevada con mucha suerte, no deja de acusar a pesar de ello los años que se cuentan, no puedo olvidar que en esos cinco lustros de existencia de EL TIEMPO, nuestras ideologías han encontrado amparo y estímulo en sus diarias columnas, y recordando mi vieja disciplina de soldado, al escuchar el toque de atención, me cuadró y respondo a su llamada.

¡Y cuanto recuerdo, y cuanta ingratitud, y cuanta injusticia se agolpan en mi memoria! ¿No recuerda usted mi querido Director, las campañas hechas a nuestra agrupación política, utilizando la palabra caciquismo? Caciquismo.... ¿Y que es el caciquismo? El monopolio de la voluntad de un pueblo ejercido por el desuso de la colectiva acción de los neutrales. Que tal ocurría, no en Murcia, sino en toda España, no puede negarse. Pero a fuerza de campañas de todas clases, se desgastó; y hoy asistimos al doloroso espectáculo de una crisis de hombres como jamás se vió, ni podía concebirse. Así, a la bancarrota de aquel caciquismo viene a suceder un caciquismo nuevo; el de los intelectuales y el de los dirigentes de las masas sociales, mucho más funestos y perniciosos y mucho más estériles que el primero. El caciquismo intelectual propende a una profunda separación entre la mente y la voluntad y como no son colaboradores solidariamente para una acción, la primera propende a determinar estados revolucionarios en la sociedad y la segunda a perseverar en hábitos de rutina, donde el instinto animal de conservarse le sustituye en sus tendencias simples y primitivas. Y en cuanto al caciquismo socialista, al buscar la lucha entre patronos y obreros, quiere crear dos energías de lo que solo debe ser una sola, para que en el choque de ambas energías, se mortifiquen y destruyan: y al socaire vivan como el

PARA "EL TIEMPO"

EN SUS BODAS DE PLATA

Cinco lustros EL TIEMPO hoy ha cumplido, y en el lapso de tiempo ya pasado, EL TIEMPO, en la opinión acreditado, a su tiempo sacole buen partido.

EL TIEMPO, en las campañas que ha seguido, propicio al tiempo tuvo de su lado; y a pesar de los tiempos, ni ha cambiado, ni EL TIEMPO cambiará de como ha sido.

Habil EL TIEMPO, junto a sí congrega, amistades de un tiempo ya distante, por el tiempo de bodas a que hoy llega.

Presagiándole a EL TIEMPO en este instante que si tiempo le vive el padre Ortega, sus bodas han de ser de oro y diamante.

JOSÉ ALEGRÍA.

pez en el agua sus afortunados dirigentes.

Pretender hacer un programa social a base de mentalidad sin contar con un capital de acciones de voluntad, es llevar el teorismo insustancial a la realidad inexorable. Y cuando no existe más que la simple tendencia, cuando la mentalidad es de crítica destructora y no caudal fecundador en campos estériles, la dificultad sube de punto y es casi evidente el fracaso. Los intelectuales sabios, los verdaderos sabios, no hacen las revoluciones, las preparan o las siembran. El agua de las nubes al arrasar campos fértiles aumenta la fertilidad de otros inferiores; pero ni la mentalidad exótica ni el intelectualismo de importación, pueden jamás responder a las necesidades íntimas y más necesarias de nuestra vida colectiva. En los alrededores de las grandes capitales suele ser muy productivo el negocio de la floricultura; pero plantas de jardín ciudadano nutridas con inmundicias bien pronto quedan marchitas y tienen que volver como flores ajadas al estercolero que sirvió para su abono.

El apostalado de la intelectualidad con fines sociales no pueden ejercerlo los que convirtiéndolo en oficio, no tienen ni credo político, ni dogmas, ni creencias, a pesar de las vestiduras sacerdotales con que se presentan. No hay apóstoles sin turbas ni muchedumbres sin necesidad de apóstoles.

Se utilizó la palabra caciquismo

para explotar el sentimiento de rebeldía y de protesta que flota en toda muchedumbre, no para realizar una enseñanza ética. De ahí que la realidad naciente adolezca del mismo mal que el viejo que estuvo combatiendo. Rompió las fuertes ligaduras de una organización y con sus restos quiere construir la suya. Derrocó el fetiche de la autoridad para sustituirlo con otro; la cultura, la comprensión. Odió la autoridad y se hizo autoritario. La autoridad de tantos autoritarios nos trajo lo que ningún político solvente de sus deberes puede desear para su patria; la mansa anarquía en que vivimos.

ANGEL GUIRAO GIRADA.

Agosto de 1933. Santiago de la Ribera

Labor periodística

¡Bodas de plata! 25 años transcurridos desde que vió su luz por vez primera EL TIEMPO.

Para los que recordamos aquella fecha y hemos visto transcurrir día por día la labor incesante y abrumadora que supone la confección de un periódico, nos maravillamos de la constancia y de esa lucha tenaz que hay que sostener con autoridades y con empresas para que dentro del respeto debido se consiga la iniciación de obras y se corrijan defectos con el fin exclusivo de que todo redunde en beneficio del público.

El periódico, cuando se ajusta a los

sanos principios de moralidad y de justicia, se recibe con fruición, se lee con avidez y se siente uno poseído de cierto bienestar que enardece el espíritu, compenetrándose con el articulista que expresa su idea limpia y transparente en el periódico.

EL TIEMPO supo mantenerse a esa altura y lo menos que pudo recibir de cuantos intervinieron en la cosa pública, fué el respeto al ideario que supo mantener con alteza de miras y la consideración a su Director por la nobleza de su intención en defender los intereses públicos.

Dentro de la Sección periodística-existe esa parte sentimental y delicada de la información diaria.

Las lágrimas que una familia atribulada derrama por la muerte de un ser querido, son enjugadas con el bálsamo del consuelo que a manos llenas derrama el periódico al notificar la desgracia.

De la misma manera enaltece el enlace matrimonial de dos seres queridos que llegaron a la meta de sus aspiraciones, teniendo para ellos los mejores deseos de dicha y felicidad en su nuevo estado.

Y lo mismo en los nuevos seres que vienen a la vida a aumentar la alegría de los padres que viven en santa paz en las intimidades del hogar. El periódico que tiene constante enlace con sus suscriptores que a medida que el tiempo pasa se conceptúan como verdaderos amigos, pone en sus columnas la nota alegre del alumbramiento y la del regocijo que experimentan con el acto simpático y transcendental del bautizo.

Ha tenido ¡cómo no! sus azares la publicación de EL TIEMPO. Pero si hemos de ser sinceros ni en la época de la Dictadura ni en el Régimen actual quedó el periódico falto de respeto y consideración de que hablamos en su principio. Su Director supo mantener enhiesta la bandera de la sinceridad dentro de los límites de la moralidad y justicia y aquí está sosteniéndose con la complacencia del público que lo sigue avalando con el crédito de su confianza.

¡25 años de lucha y de trabajo diario!

Es para estar contento y felicitarse por el éxito. Nosotros lo estamos y deseamos sinceramente que quienes nos sustituyan celebren con igual entusiasmo las Bodas de oro que seguramente veremos desde el cielo.

MANUEL NAVARRO MARTINEZ

Agosto-933.



He aquí los elementos de la primera Redacción y Administración de EL TIEMPO, cuyas brillantes plumas, bajo la dirección del Sr. Ortega Pagán, llenaron de prestigio y de labor las páginas de nuestro periódico durante algunos años.

(Foto. M. Navarro Martínez)

Con placer, con sinceridad

Como no somos profesionales del periodismo, claro está que cuanto hemos escrito en la prensa periodística lo hemos hecho con la espontaneidad y satisfacción del que cree propagar ideas y conocimientos que pueden ser de utilidad; pero en muy pocas ocasiones hemos escrito con la singular complacencia que hoy lo hacemos, por tratarse de algo íntimo para nuestro querido amigo Don Nicolás Ortega, quien como hombre y como periodista ha conquistado por su bondad, por su cultura y por su inteligencia; respetos, cariños y consideraciones.

La labor honrosa del meritisimo director de EL TIEMPO, es de las que para apreciarlas debidamente, precisa tener en cuenta que el periódico diario, es un agente sin igual, de propaganda de ideas, de sentimientos que influyen grandemente en la vida política, en las costumbres y en los vicios y virtudes de los pueblos.

Don Nicolás no es amigo del régimen imperante y sin embargo aún no ha escrito nada molesto contra la República ni contra sus dirigentes por ser un convencido de lo necesario que es, el convivir amable de las sociedades humanas; enseña sin petulancia y amonesta con amabilidad, es hombre comprensivo, es hombre que no ignora que el espíritu humano se sumerge en el abismo cenagoso de todas las monstruosidad y se eleva en el puro cielo de la noble espiritualidad y que para lo uno y para lo otro influyen las bajas campañas y las amables propagandas y condenar las primeras y enaltecer las segundas, es la fecunda tarea de los hombres buenos como Don Nicolás, hombres muy necesarios por que hoy se rinde culto a las dos brutales frases siguientes: «El macho ha nacido para la pelea: los pacifistas son hombres sin honor». — «Es más grata a Dios la sangre de los guerreros que el incienso de los altares».

A propósito de la influencia que ejerce sobre todos los espíritus y sobre todo, en el espíritu de las muchedumbres las palabras de respeto y consideración, recordamos la siguiente anécdota:

Eran los momentos de la Revolución Francesa en que la sangre se vertía con placer, con fiereza. La sangre de los nobles era la más co-

A mi gran amigo Nicolás Ortega Pagán

SONETO

*Duris ut ilex tonsa bipennibus
Nigrae feraci frondis in Algido*

(Hor. Od.)

Cual la encina del Algido que hiciera
Más rica la segur o el viento airado,
O cual *Lo pi de Formentor* cantado
Por el gran mallorquín Costa y Llobera,
Tú en los embates de la suerte fiera
Serenos siempre surges y esforzado,
Porque, firme en la fé, siempre has amado
La sombra de tu parra y de tu higuera.

Así modesto, y laborioso y fuerte
Te ofreciste al trabajo de tal suerte
Que desde tu niñez es tu tesoro;

Y hoy podemos decirte con voz grata:
Con EL TIEMPO tus bodas son de plata,
Con el Trabajo son tus bodas de oro.

JOSÉ TOMÁS PÉREZ

diciada; grupos de energúmenos acechaban a los odiados enemigos; un grupo de hombres del pueblo buscaba afanosamente a un noble odiado singularmente por la inconsciencia y por la fatidica acción de pérdidas campañas, casualmente encontrase con el perseguido saludando su presencia con gritos de salvajismo feroz. El noble les dirigió las siguientes palabras: «Sois hombres de bien, alucinados por el odio. Quereis asesinarme por que me considerais enemigo vuestro, no os pido que me dejéis con vida por que ello es imposible dada la pasión sangrienta que os domina, pero voy a daros un consejo y este es, que no me asesineis tumultuariamente, por que vuestro fondo es bueno y después tendreis remordimiento de haber sido asesinos y cobardes. Que uno de vosotros, el que más me odie o el más depravado venga a mí y me mate, salvándose así los demás de la vergonzosa mancha de asesinos».

El efecto de aquellas palabras fué fulminante, aquellos hombres malos por accidente no solo se arrepintieron de su propósito criminal, sino que aclamaron al noble y cariñosamente le acompañaron a su casa, para evitarle un encuentro desafortunado.

Y siendo Don Nicolás como es y mi admiración a su honorable personalidad y como quedó manifestada, huelga añadir que nos asociamos vivamente a las satisfacciones que tendrá el día de las bodas de plata de EL TIEMPO satisfacciones justas como corresponde a una labor de veinti-

cinco años y la nerviosa actividad del periodismo sin dejar atrás enemigos y sí afectos y simpatías que honran y enaltecen.

Que por muchos años y con igual éxito continúe su laudable tarea, es ferviente deseo de su buen amigo que muy afectuosamente e. s. m.

FRANCISCO PATO QUINTANA.

HOMENAJE DEBIDO

1.908.—
AGOSTO.—
DIA 31.—

La vieja *Marinoni*, que se enorgullecía, por aquel entonces, en recordar que durante muchos años lanzó día tras día una hoja llena de murcianismo bajo la dirección del Maestro Tornel, espera impaciente el por ella deseado momento en que nuevamente sea puesta en marcha.

Hacia algún tiempo que estaba triste, al considerarse olvidada...

Añoraba la feliz época, antes recordada, así como aquella otra etapa en que una voluntad fuerte, puesta al servicio de un acendrado amor a Murcia, consiguió que pudiese seguir cumpliendo con todo cariño la misión que desde el primer día le había sido impuesta.

Su labor había sido interrumpida. Hombres, más amigos de ver la propia conveniencia que capaces de reconocer la abnegación y el sacrificio ajenos, habían, con sus actos, conseguido la paralización de sus férreos

miembros y veíase casi abandonada. Tres personas fueron leales para ella. Dos hombres y un niño. Una era quien le arrancó del letargo en que había caído al desaparecer el «Diario de Murcia»; otro un viejo amigo de la vieja máquina que nunca se separó de su lado, que la mimó siempre hasta su muerte aquel que en vida llamase Blas Franco y a quien rindió el tributo que su abnegación y su sacrificio merecen con estas breves líneas y el último un niño que tenía el ánimo entristecido por que muy joven la vida le ponía de manifiesto actitudes y conductas para él hasta entonces insospechadas...

Pero todo pasó... La actividad volvía. La máquina esperaba el momento de lanzar su primer ejemplar, vestido de gala, bajo el lema: «Todo por Murcia y para Murcia»... y ese ejemplar y los sucesivos habían de llevar por nombre EL TIEMPO.

Han pasado 25 años durante los cuales el mundo entero ha sufrido una completa y absoluta transformación; nada de cuanto concierne a la actividad humana se conserva en idéntica forma y el tiempo en su transcurrir incesante también ejerció su notoria influencia en este otro TIEMPO, haciéndole perder con la guerra una edición; trocando, por vez, su cabecera en otra más moderna; variando su contextura; pero sin que el paso incesante de los días haya sido bastante para que EL TIEMPO modificase su lema ya que hoy puede repetir como entonces: que EL TIEMPO solo se debe a Murcia y que su labor constante está dirigida a demostrar que ha sabido y sabrá cumplir con lo que desde el primer día hubo de ofrecer: «Todo por Murcia y para Murcia», aunque ello suponga, para quien le dió vida, ir dejando trozos de la suya propia en la lucha diaria que el periodismo supone, y que solo el periodista es capaz de apreciar, por cuanto lleva en sí de propia y voluntaria renunciación de la personalidad individual en beneficio y honor exclusivo de esa hoja de papel que uno y otro día sale a la luz pública...

Y como del periodista, mejor dicho, del padre y director de EL TIEMPO me está vedado hablar, me limito a pedir a todos los que en el trabajo que los restos de la vieja *Marinoni* hoy abandonados en algún rincón de el taller vuelvan, como debido homenaje, a ser armados, aún cuando solo sea para satisfacción del hombre y el niño que en agosto de 1908 esperaban con notoria preocupación el ansiado ejemplar de EL TIEMPO que había de llevar la fecha del día primero del mes de septiembre de hace 25 años...

FRANCISCO ORTEGA.

EL TIEMPO y la Casa Regional Murciana en Madrid

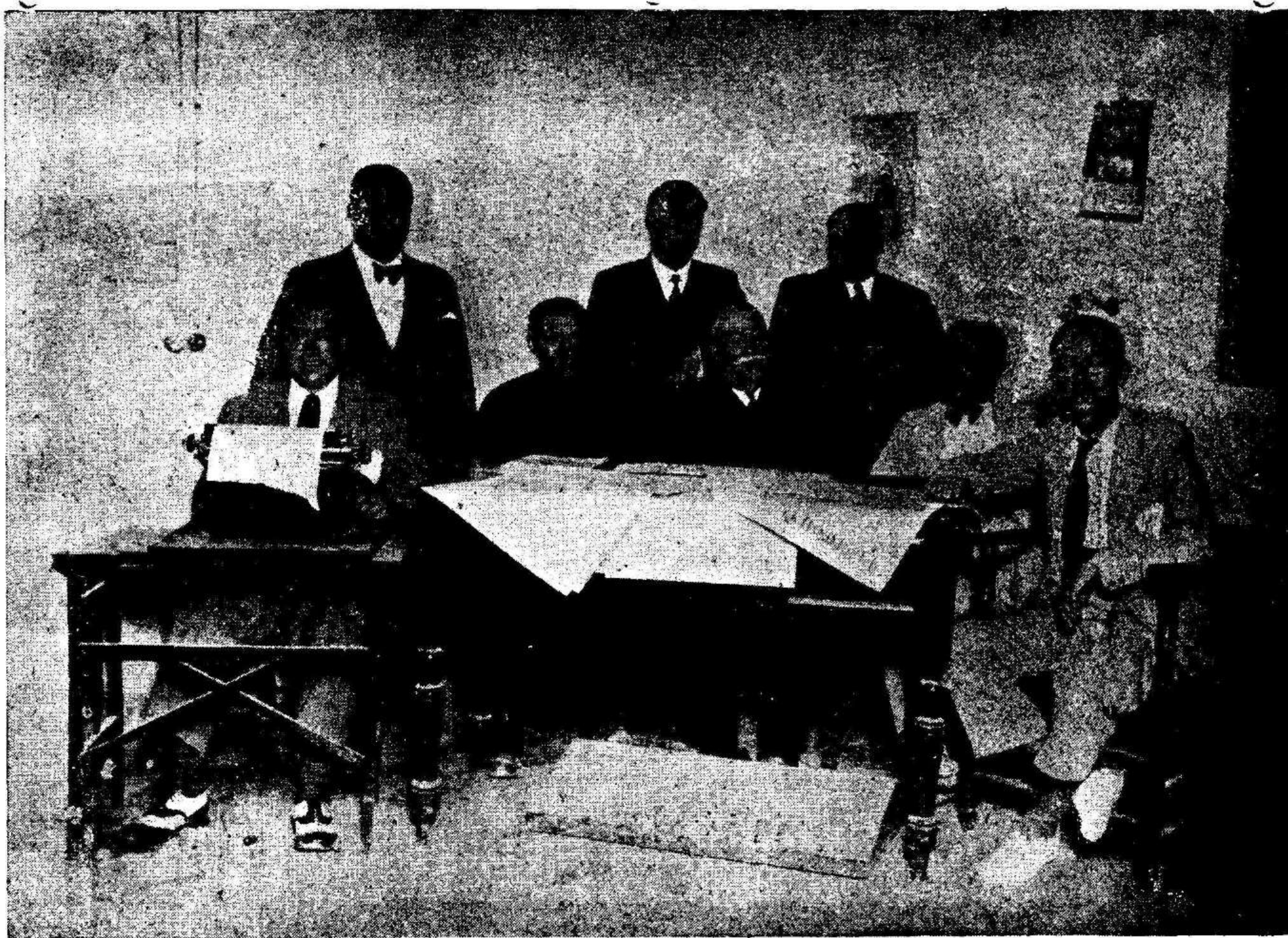
En la fecha solemne que conmemora EL TIEMPO con el presente número extraordinario, creemos de nuestro deber asociarnos a ella.

No podríamos encontrar un momento más propicio para testimoniar a este simpático periódico y a su fundador y Director el veterano periodista D. Nicolás Ortega Pagán, nuestra gratitud.

EL TIEMPO es un periódico en donde todo lo que se relaciona con la Casa Regional Murciana encuentra favorable acogida; además que el señor Ortega Pagán es SOCIO DE HONOR de nuestra Barraca, en compensación a la ayuda que desde su periódico nos presta; nos ligan pues, lazos de cordial reciprocidad, de amistad y de férvido paisanaje.

Creemos suficientemente justificado que además de la expresión de nuestro reconocimiento enviemos nuestra enhorabuena al fundador y a todos los redactores de publicación tan grata para esta Casa y les deseamos salud bastante para que puedan celebrar también sus Bodas de Oro con el Periodismo.

Por la Casa Regional Murciana
EMILIO MARTÍNEZ LORENTE



Al cumplir EL TIEMPO sus 25 años de publicación, cuenta con los elementos de Redacción y Administración que aparecen en la fotografía, todos ellos con largos años de actuación en esta Casa (Foto. Vidal)

Fábrica de Conservas Vegetales

"La Belga Española"

(CASA FUNDADA EN 1906)

Mariano Montesinos

FUNDADOR Y SUCESOR

Pulpa de Albaricoques - Melocotones al natural en almibar - Mermeladas de frutas.
Tomates al natural pelados - Puré de tomates.

RINCON DE SECA

TELEFONO. 2028

MURCIA (ESPAÑA)

**FARMACIA
CATALANA**

M. REBORDOSA

MURCIA

LA MEJOR SURTIDA

Y MAS

ECONOMICA

¡Lo mejor de Holanda!



Quesos de bola y nata



Quesos pasteurizados
en proporciones y bloques

FABRICANTES:

**K. H. DE JONG, S EXPORTHANDEL
HOORN (HOLANDA)**

Agente para las provincias de Albacete, Alicante y Murcia

VIUDA DE

Antonio López Martínez

SIMÓN GARCIA, 32

TELÉFONO, 2631

RUIZ-FUNES

CONFITERIA

Un nombre que es garantía de calidad

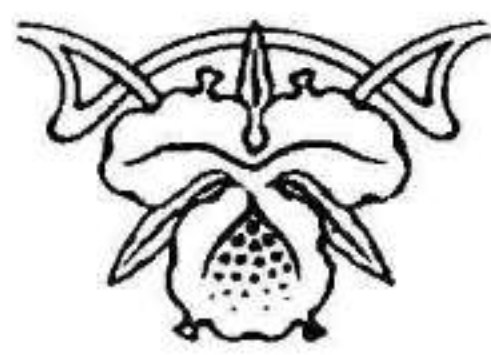
Los mejores dulces - Los mejores pasteles - Las mejores tortas

TRAPERÍA 48.--Teléfono 1800

CASA BERNAL

Embutidos.--Envases metálicos.--Conservas

Coloniales.--Licores



CASA BERNAL

PALMAR

(MURCIA)

COMPañIA ESPAÑOLA DE

ELECTRICIDAD Y GAS

LEBÓN (S. A.)



El gas para cocinar al alcance de todo el mundo.-Instalaciones completas
_____ de gas para usos domésticos e industriales _____

A PLAZOS O EN ALQUILER -- A PRECIOS ECONÓMICOS

PRESUPUESTOS GRATIS

Almacenes, Exposición y Oficinas: SAAVEDRA FAJARDO, letra A. Teléfono, 1.740

Casa ADRIAN VIUDES :: Murcia

Abonos "SADRIAN"

Especiales para cultivos y primeras materias para abonos

AUTOMÓVILES Y CAMIONES
WILLIS - RENAULT - OPEL Y BLITZ

Refrigeradores eléctricos "FRIGIDAIRE"

Elevadores de agua "SADRIAN" patentados

Persianas "MOLEDA"
Enrollables de madera y metálicas

AGUAS POTABLES :: FABRICA DE HIELO

DISTRIBUCIONES ELÉCTRICAS Y MOLINO EN

ALMORADÍ (Alicante)

VAQUERÍA "GRANJA LA MARIPOSA"

El mejor alimento de la Naturaleza, es la LECHE de la
GRANJA DE LA MARIPOSA

Entre las buenas condiciones que la clientela de la GRANJA DE LA MARIPOSA encuentra a la LECHE, es que es pura e higiénica

La GRANJA LA MARIPOSA tiene un establo modelo por sus buenos ejemplares y el régimen alimenticio, que son los factores más importantes para que su LECHE sea la más nutritiva.

Servicio a domicilio.—Cuidado con las irritaciones

Trapería, 22

MURCIA

Viuda de Roque Aguirre TALLER DE ARMERIA

Se hacen reparaciones en toda clase
de armas de fuego.—Prontitud.—Eco-
nomía.—Seguridad en todas las
composturas.

Plaza de Martínez Tornel, 2

MURCIA

Los Previsores del Porvenir

Asociación Mútua Nacional de Ahorro por Pensiones Vitalicias

Con la renta del capital social, en constante progresión distribuyen pensiones vitalicias a sus asociados, después de un período de veinte años de pertenecer a esta Asociación Nacional de Ahorro, con garantía de pensión mínima para los sexagenarios.
Garantía oficial.

Una delegación permanente del Estado responde del buen funcionamiento social. Por acuerdo de la última Asamblea se admiten los asociados que fueron baja, contándoles el tiempo que llevarán en la Asociación.

Pida el Folleto explicativo al Agente en Murcia:

Julio Cambronero

DE 11 A 2

Lucas, 7-2.º

MURCIA

Colegio de San Antonio

Dirigido por

D. CARMELO MENCHÓN LIMORTE

En el próximo Octubre darán principio en este Centro las enseñanzas siguientes:

PRIMERA ENSEÑANZA COMPLETA EN SUS TRES GRADOS.
SEGUNDA ENSEÑANZA COMPLETA.—ACADEMIA PREPARATORIA PARA CARRERAS ESPECIALES.—SECCIÓN DE CIENCIAS.—CARRERAS DE INGENIEROS.—ARQUITECTOS.—ESTUDIOS DE MATEMÁTICAS.—ACADEMIA PARA LAS CARRERAS FACULTATIVAS DE DERECHO, FILOSOFÍA Y LETRAS.

Los alumnos que concurren a este Colegio son Externos, Internos, Medio-Pensionistas y Permanentes.—Pidan Reglamentos.

Instalaciones Eléctricas

GARCIA ALCARAZ

Proyectos y Presupuestos gratis

TELÉFONO, 1808

PLATERÍA, 31

RECUERDOS

Pido un hueco, mi querido don Nicolás, en ese número de EL TIEMPO con que van ustedes a conmemorar el XXV aniversario de su fundación. Y creo pedirlo con perfecto derecho pues gran parte de mi modesta vida periodística a ese periódico fué unida. He de decir más: en él comencé mi vida en el periodismo. Quiero en este día memorable para todos estar con ustedes, y recordar, recordar un tiempo que se fué. ¿Mejor que el actual? ¿Peor? ¿Quién se atreve a decirlo; pero recordar es como volver a vivir algo que parecía muerto. Recordemos pues.

En Septiembre de 1908 fundaba EL TIEMPO don Nicolás Ortega. En veinticinco años fuimos muchos los que colaboramos con él. Unos murieron, otros se apartaron de los trabajos periodísticos, algunos salimos de él en busca de más amplios horizontes, don Nicolás siguió y sigue al frente de su periódico. Todos sus afanes, todos sus esfuerzos, toda su inteligencia y toda su gran bondad dedicados a él. Y a los veinticinco años puede ver EL TIEMPO, nuestro TIEMPO, como modelo de una vida digna, honrada, limpia de toda mácula. Vida honesta que es el reflejo del alma de su fundador.

Ni aun en aquellos días de duras luchas periodísticas, ¿los recuerda Vd. querido maestro?, cuando la pasión y la injusticia le atacaban rudamente y los dardos de los combatientes políticos se clavaban en su corazón, hubo pluma que pudiera acusarle de nada reprochable. Digno, leal, honrado y bueno, sufría la amargura del ataque y en la defensa jamás mojó su pluma en hiel o en veneno. Esa es su alta ejecutoria y esa es la noble ejecutoria de su periódico.

Los que convivimos con él horas amargas de luchas, de dificultades, de decaimientos y de tristezas, sabemos bien lo que vale el gran corazón de don Nicolás Ortega.

Mostrar a los veinticinco años de vida una historia limpia y honesta debe ser el mayor orgullo para el que supo realizar esa obra.

Yo quiero recordar aquella redacción de EL TIEMPO de hace veinte años. Duro, muy duro el trabajo en aquel salón destartado y frío de la calle de Polo de Medina. Lucha constante con dificultades de todas clases; pero en esa lucha nos animaban los años mozos y el entusiasmo por la empresa. Don Nicolás Ortega dirigía la nave sin hacer jamás uso de su autoridad. Dirigió y muchas veces parecía dirigido; mandaba y hacía el efecto de que obedecía. A tal punto llegaba su inteligencia y su bondad. Periódico político EL TIEMPO por aquellas fechas, supo en algunos momentos de luchas enconadas el fino instinto y la clara inteligencia de su director hacerle sortear con éxito grandes dificultades.

Y al hablar de la vida de hace veinticinco años, ¿cómo no recordar aquella pléyade de amigos cariñosos que nos ayudaban y nos alentaban en la lucha.

Hablemos solo de los muertos, de aquellos fraternales amigos que convivían con nosotros, idos para siempre y para los que guardamos un recuerdo imborrable en nuestro corazón. Pepe Frutos Baeza, dispuesto siempre a llenar unas cuartillas para amenizar con sus versos plenos de gracia las columnas del periódico; don Miguel Caballero que alegraba nuestro trabajo con sus ingeniosidades netamente murcianas; Paco Frutos, el inolvidable obispo de Salamanca con su bondadoso corazón abierto siempre a todos los afectos; don Joaquín García, que robaba a don Nicolás Ortega un tiempo de trabajo en discutidas y acaloradas partidas de tresillo; don José Servet, el reporter más activo del periódico al que no se le pasaba noticia alguna local que pudiera ser interesante; Emi-



Con motivo de nuestras Bodas de Plata, Dirección, Redacción, Administración y Talleres, han compuesto este grupo hondamente simpático (Foto. Vidal)

lio Díez que llevaba muchas veces al periódico la finura de su estilo y el fruto de su cultivada inteligencia; don Gaspar de la Peña, intencionado siempre en sus comentarios políticos, Ceferino Pérez Marín, todo simpatía; Sicilia, don Juan López Ferrer, su hijo Pepe, Fernando López Ródenas, Mariano Precioso, don Manuel Maza.. Quizá olvide alguno. Hablo de memoria y, ¡son tantos los desaparecidos en ese cuarto de siglo!

Y al hablar de los muertos que con nosotros convivieron no puedo olvidar a aquel bondadoso Blas Franco, el regente modelo de hombría de bien y de lealtad.

Pocos vamos siendo ya los que vivimos aquellos primeros años de EL TIEMPO, pero ninguno podemos olvidarlos, y menos aún los que apartados de él y de nuestra tierra, parecemos estar más cerca por el cariño y por el recuerdo que no puede esfumarse.

Toda la historia de veinticinco años de EL TIEMPO tiene una característica sobresaliente: la del más acendrado murcianismo. Murciano de corazón su fundador e inspirador, compenetrado con los anhelos del pueblo con el que convive, llevó en todo momento al periódico el espíritu de murciano enamorado de su tierra. Las ansias de la modesta gente de la huerta; los anhelos de los huertanos, sus luchas y sus tristezas tuvieron en todo momento eco y amparo en las columnas de EL TIEMPO. Jamás periodista alguno de Murcia pudo hablar con más autoridad ni con mayores conocimientos de los asuntos agrícolas. Los graves problemas de la huerta, los de los riegos especialmente, tuvieron y tienen en EL TIEMPO y en la persona de su director un vigilante atento e inteligente. Las campañas del periódico en asuntos que afectaban a la riqueza más importante de Murcia fueron siempre seguidos con gran interés. Su consejo atinado siempre.

Aparte de ello, cuanto a Murcia pudiera beneficiar, viniera de donde viniese tuvo en todo momento en EL TIEMPO un paladín tan entusiasta como desinteresado. Para apoyar iniciativas en favor de Murcia, ni aun en los tiempos en que el periódico estaba afecto a determinada tendencia política, necesitaba don Nicolás Ortega averiguar la procedencia. Culto a

la tradición, amor a su tierra, defensa de sus hombres y de sus anhelos. He ahí el lema de toda una vida periodística.

Día jubiloso el de hoy para cuantos están o hemos estado en EL TIEMPO. De realidades para unos, de recuerdos para otros. Y para su director, para el querido maestro de periodistas, de una honda y legítima satisfacción al contemplar al cabo de los años una obra realizada al impulso de los más puros ideales. Obra lograda por un hombre modesto, inteligente y bueno.

En vuestra fiesta de hoy quiero estar con vosotros en espíritu. Para el maestro venerable y para los que estais junto a él, como murciano y como periodista, un abrazo.

MANUEL REVERTE

Madrid, 20 de Agosto.

A mi querido amigo don Nicolás Ortega

Todo lo que se festeja en conmemoración de una fecha que hemos dejado atrás hace veinticinco años, resulta un tanto triste. Es un recuerdo envuelto entre nubes de melancolía. ¡Si aquel tiempo volviera y empezáramos a vivir de nuevo, poseyendo el tesoro de experiencia acumulada en tantos años!... Eso se suele decir. Yo tengo para mí que de nada nos serviría, y creo que si repitiéramos más de una vez el ciclo de nuestra vida, incurriríamos en las mismas torpezas. Acaso revestidas de diferente traje, pero en el fondo, iguales.

La Historia *muestra de la vida* demuestra que sus discípulos, los hombres, son poco aprovechados. La mayor parte no se toman la molestia de conocer el pasado; otros más enterados lo olvidan; y algunos, aunque lo recuerden de vez en cuando, ni hacen caso de él ni aprovechan las útiles lecciones que nos ofrece.

¿Pero por eso hemos de despreciar todo el conjunto de hechos que en la sucesión del tiempo se han realizado llevándose entre el inmenso torbellino ideas y sentimientos a manera de girones de nuestra alma que dejamos entre las zarzas del camino?

Yo sé que estos tiempos no son adecuados para filosofar en el sentimiento en que lo hago, porque este modo de pensar es nota discordante y se halla fuera del ambiente que hoy se respira. Sé que cada cual seguirá con su idea, y por eso yo también sigo con las mías, que no estoy dispuesto a cambiar por otras que suelen penetrar de contrabando en ciertas inteligencias inclinadas a la novedad, sobre todo cuando ésta tenga las apariencias de un absurdo.

A propósito de estas bodas de plata que usted celebra con EL TIEMPO me vienen a la memoria recuerdos muy gratos, no sólo de estos 25 años transcurridos con tanta rapidez, sino de épocas anteriores en las que hubimos de colaborar juntos en aquel inocente periódico de amigos donde hicimos nuestras primeras armas. Hace de esto más de treinta años, y me parece que sólo quedamos tres o cuatro de aquella *peña*.

No sigo porque es indudable que lo que yo pudiera comentar o evocar carece de interés para los demás, y nada nuevo podría decir al amigo con el cual he convivido desde nuestra juventud. Basta con lo dicho, y con ratificar el deseo ferviente de que la vida del Director del periódico EL TIEMPO y la de esta genuinamente murciana publicación, se prolongue por muchos años.

Pero antes de terminar, quiero decirle a mi amigo Don Nicolás Ortega, al Director de EL TIEMPO y al Archivero Municipal, que esta fecha que hoy se conmemora, por una rara asociación de ideas, me dá pie para preguntarle: ¿qué hay acerca de la proyectada Hemeroteca? ¿Por qué no toma usted de nuevo la iniciativa y hacemos algo aunque sea muy modesto? Creo firmemente que no le faltarían colaboradores en esa obra de cultura.

Y por si acaso usted valiéndose de sus artes de sutil polemista y de su proverbial habilidad, me arguyera con los primeros párrafos de este artículo, *me retracto de lo dicho* y vamos a acometer la empresa en la buena compañía de todos aquellos que, enamorados de nuestra historia local, rinden culto al pasado aunque solo sea para distraerse a ratos de las tristezas del presente.

S. M. MARIN BALDO.

Agosto 1933

Ebro

CIERRES HIDRAULICOS

VÁLVULAS-COMPUERTAS

PARA TODA CLASE DE CONDUCCIONES

SANEAMIENTO DE POBLACIONES
MATERIAL METÁLICOS PARA LAS REDES

Maquinista y Fundiciones del Ebro S. A. - Zaragoza

REPRESENTANTE { CARMELO BUENO MORENO
Marqués de Corvera, núm. 1
Teléfono, 27-30. MURCIA

Butsems

TUBERÍAS DE HORMIGÓN CENTRIFUGADO

PARA CONDUCCIONES DE AGUA CON Y SIN PRESIÓN

Columnas de hormigón para farolas de alumbrado público

Proyectos y presupuestos gratis

Fabricantes: BUTSEMS y COMPAÑIA.- Rambla de Cataluña, 35.- Barcelona

REPRESENTANTE: { CARMELO BUENO MORENO
Marqués de Corvera, núm. 1
Teléfono, 27-30. MURCIA

Geathom

GEATHOM

AEG-ALSTHOM-1. G. E. C.º (S. A.) Madrid

MOTORES Y TRANSFORMADORES TRIFÁSICOS. MOTORES ESPECIALES.
MATERIAL DE ALTA TENSIÓN. GENERADORES. MATERIAL DE
TRACCIÓN. INSTALACIONES HIDROELÉCTRICAS. CONDENSADORES & &

Concesionaria exclusiva para la venta de los productos de la
GENERAL ELÉCTRICA ESPAÑOLA S. A. = Bilbao

REPRESENTANTE: { CARMELO BUENO MORENO
Marqués de Corvera, núm. 1
Teléfono, 27-30. MURCIA

Nayade

El Contador de Agua *NAYADE*, de sistema volumétrico, es el único que ofrece las máximas garantías.

El Contador *NAYADE* está en curso de servicio en los abastecimientos de agua de las principales poblaciones de España (MADRID, BARCELONA, VALENCIA, ALICANTE, SALAMANCA, MÁLAGA, CORUÑA, &)

FABRICANTE: Compañía para la Fabricación de Contadores y Material Industrial. S. A. MADRID

DELEGACIÓN PROVINCIAL: { CARMELO BUENO MORENO
Marqués de Corvera, núm. 1
Teléfono, 27-30. MURCIA

Griffis Montcadi

El Cemento "MONTCADI" con sus especialísimas cualidades, entre las que destacan: IMPERMEABILIDAD ABSOLUTA, ADHERENCIA EXTRAORDINARIA, RESISTENCIA MUY ELEVADA Y RELATIVA ELASTICIDAD, resulta el material único para la confección de estucos inalterables y económicos, completamente impermeables, tanto para fachadas como para interiores de edificios, porque además de las propiedades anotadas, permite aplicarlo en cualquier tonalidad y bajo distintos aspectos.

CEMENTOS BLANCOS de altas resistencias

Portland blanco: para mármoles, piedra artificial y estucos.

Blanco natural: para mosaicos artísticos de todas clases

Blanco especial: para la fabricación de granitos y tuberías.

Especial F.: para baldosas, patios, cuerdas, granito, & &

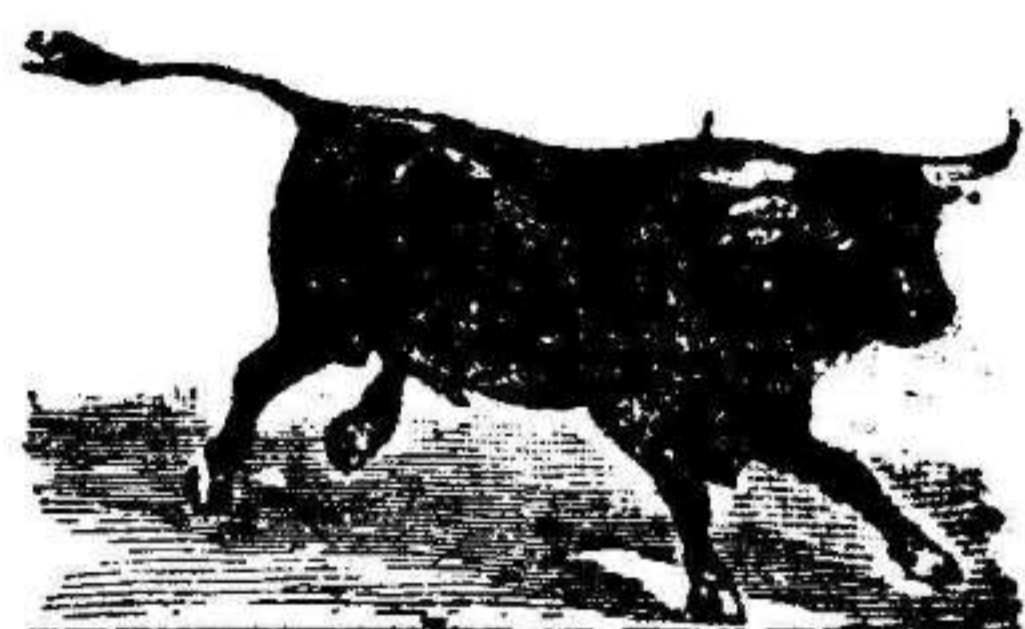
Fabricantes: MATERIALES HIDRÁULICOS GRIFFIS S. A.-Villanueva y Geltrú (Barcelona)

REPRESENTANTE PARA LAS PROVINCIAS DE ALBACETE Y MURCIA: { CARMELO BUENO MORENO
Marqués de Corvera, núm. 1
Teléfono, 27-30. MURCIA

PLAZA DE TOROS DE MURCIA

FERIA DE SEPTIEMBRE DE 1933

GRANDIOSAS



CORRIDAS

Viernes, 8 de Septiembre, (Festividad de la Virgen), SEIS magnificos toros de la prestigiosa ganadería de PARLADÉ para los «Ases» del toreo

Domingo Ortega, La Serna y Armillita

Domingo 10, (Festividad de la Virgen de la Fuensanta), OCHO hermosos toros de la afamada ganadería de Herederos de *D. Vicente Martínez*, DOS para los valerosos REJONEADORES

CAÑERO Y ALGABEÑO

y SFIS para los jóvenes FENOMENOS

Pepe Gallardo, Félix Colomo y Rafael Vega



PRECIOS MODERADOS === DETALLES EN PROGRAMAS

El desencajonamiento de los catorce toros se verificará el Domingo 3 de Septiembre en el ruedo de la Plaza



El sábado 9, actuación de la aplaudidísima y celebrada Agrupación cómico-musical taurina



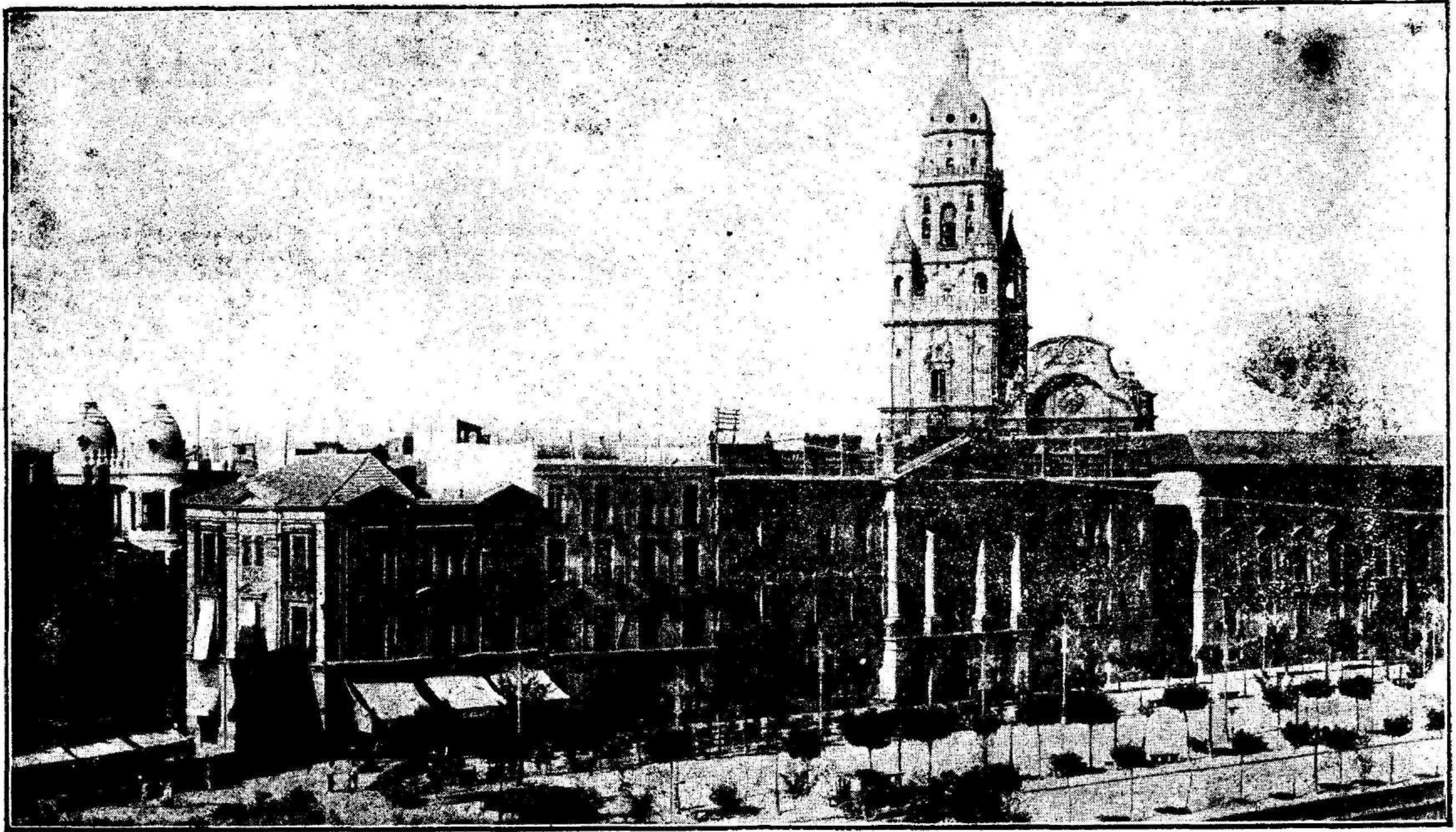
La Banda de los Ases



La venta de localidades queda abierta en la taquilla de la Empresa, instatada en la Asociación de la Prensa, Fermin Galán, bajo, teléfono 1714.

LA FERIA DE SEPTIEMBRE

PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS



Paseo del 14 de Abril, la Casa Ayuntamiento y al fondo la Torre de la Catedral

DIA 1 de Septiembre.—Por la mañana a las ocho inauguración de la Feria, disparándose profusión de bombas y cohetes. Por la tarde a las seis fiesta infantil en la Glorieta con elevación de globos. Por la noche a las diez inauguración de las veladas en dicho paseo amenizadas por una banda.

DIA 2.—Por la mañana inauguración de la exposición de plantas y flores en el sitio de costumbre. Por la tarde campeonato provincial ciclista siendo el recorrido de 114 kilómetros otorgándose premios en metálico y objetos de arte. Por la noche continuación de los conciertos, en dicho paseo.

DIA 3.—Por la mañana a las once concierto musical en la Platería. Por la tarde gran partido regional, campeonato, de futbol, entre los equipos Hércules de Alicante e Imperial de Murcia, en el campo de Zarandona. A las cuatro desencajonamiento de los toros, celebrándose un festival a cargo de «España Cañí». Por la noche grandioso festival en el Murcia Park, organizado por la Asociación de Redactores de Murcia y velada en la Glorieta

DIA 4.—Por la tarde a las 6, Festival Infantil en el Parque de Ruiz Hidalgo. Por la noche velada en la Glorieta.

DIA 5.—Por la mañana a las once, reparto de pan a los pobres. Por la noche a las seis,

bailes populares con regalos a las parejas que mejor bailen. Por la noche velada.

DIA 6.—Por la tarde a las seis; romería a la «Casica de los Tablachs», donde se procederá al emplazamiento de la estatua del gran filántropo don José María Muñoz. Por la noche en la Glorieta, proclamación de «Mis Feria 1933», organizado por la Asociación de la Prensa.

DIA 7.—A las cuatro y media, gran partido de futbol entre el Murcia F. C. y otro gran equipo, en el Campo de la Condolina. Por la noche velada en la Glorieta, quemándose a las doce un monumental Castillo de fuegos artificiales.

DIA 8.—Por la mañana a las once, conciertos musicales en la calle de la Platería. A las cuatro y media de la tarde, grandiosa corrida de Toros de Parladé, por los afamados diestros Ortega, Laserna y Armillita. Por la noche a las diez en nuestro Teatro Romea, gran Certámen Literario de exaltación hispana, organizado por la Asociación Profesional de Redactores, presidido por una representación oficial del Presidente de la República, actuando de mantenedor D. Julián Besteiro, Presidente de las Cortes Constituyentes.

DIA 9.—Por la mañana a las once, con-

ciertos musicales en la calle de la Platería. A las diez de la noche velada en la Glorieta, quemándose a las doce un monumental castillo de fuegos artificiales.

DIA 10. Por la mañana a las once, concierto en el sitio de costumbre. A las cuatro de la tarde grandiosa corrida de ocho toros de la ganadería de don Vicente Martínez. Actuarán en ella en competencia, los renombrados rejoneadores Cañero y Algabeño, que lucirán su arte cada uno con su toro. Los seis restantes serán toreados y muertos por los diestros Colomo, Rafael Vega de los Reyes y Gallardo.

DIA 11.—A las once, reparto de pan a los pobres. A las seis, festival infantil en la Glorieta con elevación de globos y figuras grotescas. A las diez, verbena en dicho paseo, adjudicándose premios a los mantones de Manila y peinados más artísticos.

DIA 12.—Por la noche velada en la Glorieta, disparándose a las doce una detonante traca como final de la Feria.

El Alcalde,

José María Baulista

SALUDO

Sr. D. Nicolás Ortega

Mi querido amigo: Alejado del terruño y anheloso de volver a nuestros lares, ahora recuerdo la petición que me hizo usted de unas cuartillas para el número extraordinario de EL TIEMPO. En otras ocasiones parecidas a la presente, hube de recurrir a mis recuerdos y salí del paso llenando un par de columnas, refiriéndoles a mis lectores casos y cosas de los años de la navita; pero, mi buen don Nicolás, tocados como estamos casi todos los españoles con el gorro frigio, que simboliza, según los exégetas de la última cochura, la oposición al pasado, ¿quién se atreve a endilgar una perorata que habría de merecer los dictérios de muchos?

Ahora estamos bajo el signo de la República. Y de una República de trabajadores que me ha hecho recordar los versos de un gran poeta, de dedicados a la duquesa de Medinaceli: El bardo de los Cantos del Trovador dijo en aquella poesía:

«Ya son los tiempos otros y aurora nueva brilla, y luz tan moribunda mi inteligencia da, que ni en Medinaceli, tu tutoría villa, servir, así so, puedo de débil lamparilla del nicho donde el Santo, su título está.»

Si en los años de Zorrilla, cuando yo era mozalbete, juzgaba el cantor de Granada que había cambiado el cuadrante ideológico, ¿qué hubiera dicho ahora? No podemos afirmarlo, pues, si bien es cierto que en los campos de Andalucía y Extremadura el progreso se manifiesta con pujanza, en la Emérita de la antigüedad se gastó el Gobierno republicano un puñado de miles de duros, reavivando los mitos paganos y evocando el recuerdo de Séneca, adobado por el ingenio de Unamuno y patrocinado por Rivas Cherif.

De modo, que toda esa monserga de sectarismo con que nos aturden, no tiene fundamento. Ya lo ve usted; los más conspicuos radicales que han entonado nuestra flamante República, corrieron a los campos extremos, no a segar la mies, bajo el sol justiciero que tuesta la piel y la endurece, sino a recrearse, admirando la furia de Medea y el desprecio de Jasón... Yo me imagino al Sr. Azafía, sentado en el podium, bajo la luz del astro que simboliza el recuerdo de la hija de Júpiter y de Latona. Y me lo imagino enfrascado en sus hondas meditaciones político-literarias, en medio de aquel graderío, cual si fuese un nuevo Trajano dispuesto a presenciar la tragedia, sin perjuicio de recrearse, después, en el recoleto Jardín de los frutos... He pensado, además, en la callada evocación del primer Ministro, cuando al elevar sus cansinos ojos al firmamento, la claridad de los astros le confortaría con su luz celestial, y, probablemente, el titileo de dos estrellas de la constelación de Géminis le harían evocar el recuerdo de Castor y Polux, argonautas compañeros de Jasón en la conquista del Vello-cino...

Véase por dónde las circunstancias imponen su fuero, echando por tierra el castillo de naipes levantado por nuestra vanidad o por nuestra fantasía. Le declaramos guerra a la tradición y cerramos contra todo lo que signifique tiranía y fatalismo. Sin embargo, nos enorgullecemos pisando las gradas del teatro romano y aplaudimos a los autores de la época de Nerón, y hasta nos remontamos a los tiempos de Eurípides.

Por los días de la representación de Medea pensé escribir un artículo, comentando la oportunidad de aquella exhibición pagana; pero desistí de mi propósito por temor de que se echara a mala parte mis reflexiones eutrapélicas.

En Vigo presencié el año pasado una manifestación religiosa que hubo de causarme impresión hondísima. Vi desfilar, precediendo a la efigie del Cristo de la Victoria, a casi todo un pueblo, provisto de blandones. Duró el paso de la procesión más de tres horas; y cuando el Obis-



Fachada del edificio donde actualmente están instalados Redacción, Administración y Talleres de EL TIEMPO (Foto. Vidal)

po de Túy cruzó ante nosotros, un galleguito socarrón, tratando con excesiva familiaridad al señor Azafía, dijo, riéndose: «Aquí vería Manolo si España es católica o laica.»

Y es que, la mayoría de nuestros políticos vive encastillada en sus preocupaciones y cree que todo se desarrolla con arreglo a sus cálculos o conveniencias, sin pensar que la vida es muy compleja y que las costumbres y los usos de un pueblo no se borran a medida del capricho de nadie. Además, nuestros políticos son más teóricos que prácticos, y suelen pirrarse por lo que en el extranjero se ejecuta, sin tener en cuenta las características de nuestro pueblo. Aquí todo se cifra en la palabra, y, como dijo Clarín muy oportunamente: la mayoría de estos señores padece una enfermedad incurable, motivada por el bacilo charlamentario.

¿Que desentonan mis cuartillas en el número extraordinario de EL TIEMPO? No lo dudo. Pero lejos de nuestra tierra, y en el escritorio de una fonda, dejo correr la pluma por complacerle a usted.

Le felicito por su longevidad periodística. Es usted uno de los publicistas murcianos más conocedores de los problemas que afectan a la región en que nacimos. Lo relacionado con la Agricultura, con nuestro Código rural, con las tradiciones populares y con el alma murciana, halló siempre en usted un denodado paladín y un guía muy autorizado.

Hombre de viejo estilo, que es como si dijéramos escritor de buena cepa, castizo, competente y poco vanidoso, nada más justo que celebre sus bodas de plata, como periodista. Que celebrara las de oro es lo que deseo. ¡Pero ni usted ni yo podríamos resistir, a estas alturas, el peso abrumador de otro cuarto de siglo!.

Le saluda cordialmente su amigo

ALBERTO SEVILLA.

La Coruña.

nes, estos son los que pregonan justicia y equidad, manera de ser y pensar obedeciendo a un plan nunca desmentido, pero no con dichos en la lección inicial, sino con hechos durante el transcurso de la labor de la cátedra.

¡Con los periódicos ocurre algo análogo. Hay quienes a cada momento tienen que decir su trayectoria, cual es el ideal que les anima, y cuando estas causas se leen en letra cursiva diariamente, más bien que una norma de conducta parece como una advertencia hecha a todos los que colaboran en dicho periódico, una norma o un principio que continuamente se les ha de estar recordando para que en su actuación no lo olviden. La nota al público, la nota de letra versalita, no es sino un principio que continuamente han de manejar para no olvidar, lo mismo que aquellos que cuando comienza el curso han de marcarse un plan, porque su manera de proceder necesita el recuerdo del principio para seguirlo, y hasta sería conveniente que esta lección inicial la repitieran una y mil veces en el transcurso de su labor, y lo que es peor, en el transcurso del curso sin labor.

EL TIEMPO va a celebrar sus bodas de plata, desde su fundación ha sido Don Nicolás Ortega el Director del diario. No hubo necesidad de que apareciera entre sus columnas la norma de conducta por la sencilla razón de que EL TIEMPO era, y es, Don Nicolás Ortega y éste en ningún momento ha tenido que marcar norma. En todo tiempo las ha seguido. ¿Cuál era ésta? El murcianismo.

Y lo mismo que un día nos reunimos en fraternal comida para festejar las bodas de plata con el periodismo, de Don Nicolás Ortega, reúnámonos hoy junto a EL TIEMPO en franca camaradería, para expresar nuestra devoción por el periódico que tuvo como característica la que es su norma, sin necesidad de lección inicial.

JESÚS DE LA PEÑA SQUIER
Agosto, 1933.

Lección inicial

Al comenzar las tareas docentes los encargados de explicar cada una de las disciplinas, tienen distintas maneras de conducirse con respecto a sus alumnos que por primera vez acuden a sus aulas.

Hay unos, que pregonando su amor a la enseñanza y el criterio de la justicia que les anima, tienen frases severas e inflexibles que han de responder, según ellos dicen, a su actuación durante el curso. Hay otros que hablan de un criterio de benevolencia y casi de compañerismo con respecto a estos discípulos que empiezan su labor junto a ellos; pero hay otros mucho más elocuentes que los anteriores que no tienen necesidad de trazar su programa ni de dar a conocer las características individuales de su manera de ser, el reflejo de su manera de pensar y el medio de conducirse durante el curso; y luego más tarde, en la época de las calificacio-

ABONOS

AGULLÓ

Manuel Martínez
García

Sucesor de

Miguel Agulló y C.^a

Primeras materias para abonos

Carretera de Alcantarilla

(Junto al Rollo)

MURCIA

FABRICA DE PELO DE PESCA

CAÑAS DE LUJO

ESTILO INGLES

Y DEL PAIS



LUIS LISSÓN GARCÍA



RACINAS INGLESAS

BAJOS DE LINEA,

FOUET ANGLAIS,

GUT SURSTITUTE

Y TODO LO CONCERNIENTE A LA PESCA

Calle de Acisclo Díaz, num. 4

MURCIA

¡Agricultores! ¡Exportadores! ¡Industrias derivadas de la Agricultura!

Hacer vuestro seguro de accidentes en la

≡ **MUTUALIDAD GENERAL AGRO-PECUARIA** ≡

FILIAL DE LA ASOCIACIÓN DE GANADEROS DE ESPAÑA

DELEGADO EN MURCIA:

ANGEL GUIRAO ALMANSA

GUIRAO, 5 (oficinas)

TELÉFONO, 12-19

GRANDES ALMACENES

La Alegría de la Huerta

LOS MAS IMPORTANTES
DE LA REGIÓN

(NOMBRE Y MARCA REGISTRADOS)

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1891



≡ **J O A Q U Í N C E R D Á** ≡

Tejidos. Confecciones. Pañería. Camisería, Géneros
de punto. Alfombras. Tapicería. Perfumería. Para-
guas. Sombrillas. Abanicos. Bolsos. Hules.
Objetos para regalos, etc.

Fermín Galán, 45, 47 y 49.

González Adalid, 16 y 18.

Platería, 81, 83, 85 y 87.

Lema de estos almacenes.

Venta máxima.-Utilidad mínima

Teléfono: número, 2309

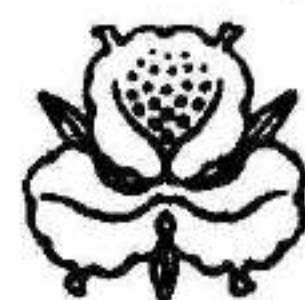
MURCIA

ANGEL ROMERO ELORRIAGA

ESPECIALISTA

GARGANTA, NARIZ Y OÍDO

CONSULTA: DE 10 A 1



Alfaro, 1 y Platería, 57

Murcia

Herrajes para construcciones. — Herra-
mientas = Cocinas económicas. = Ne-
veras. = Baterías de cocina. = Ca-
mas de hierro y latón. = Armas
de fuego y caza = Artículos
para regalos = Puntas
y alambres para en-
vases de frutas.
Bombas y
tubos

Ferreterías Guillamón

Bañeras.
Lavabos. —
Bidets. — Inodoros.
Urinaris. — Duchas
y accesorios en generat

Sección especial de artículos sanitarios

Central: Platería, 70.-Filial: Frenería, 13-15-17

AVILA Y MURCIA

Llega el día para EL TIEMPO en que celebra sus Bodas de Plata.

Entra en edad, que la Ley Civil, señala a la mujer, para emanciparse definitivamente.

Pero dos años y medio antes, había ya recobrado el periódico su libertad, prescindiendo de los compromisos políticos, voluntariamente aceptados, que tuvo desde la cuna, para ser, como quiso el gran periodista Martínez Tornel, que fuese su bien escrito «Diario de Murcia», el periódico para todos.

Tornel, no abandonó por esto su ideario e inclinaciones. A EL TIEMPO ocurrirá, seguramente lo mismo, mientras viva su actual Director, modelo de cultos escritores y de hombres honrados.

Para formar este juicio, me guío por lo que a mí me ocurre.

No soy actualmente político; dejé la agitada lucha de los partidos, como hizo mi padre en parecidas circunstancias, buscando la tranquilidad a que creía tener derecho, más pienso como pensaba y profeso a mis consecuentes amigos, igual intenso cariño y me siento con ellos tan identificado, acaso más, que antes. Ni doy un paso hacia la mesa del festín ni tampoco retrocedo hasta las verdaderas cavernas. No abomino de mis ideales y creencias para adular a los que reparten mercedes y alistarme alegremente en sus filas, ni prefiero hoy, lo que antes consideré peligroso porque al predicarlo se cierran los ojos para no ver la realidad.

Soy como el reloj, que no da horas porque voluntariamente se le deja sin cuerda, más con su maquinaria completa, sin faltarle una sola rueda.

Así creo, sin consultarlo a su Director, mi buen amigo de siempre, que es EL TIEMPO. Lo digo, como opinión particularísima, sin que a nada le comprometa.

Si alguna vez monta en su periódico maquinaria roja o blanca, entonces creeré en su transformación radical, en esa emancipación definitiva de sus ideales y abandono de antiguos afeitos, respetándolo como respeto si bien no imito, los cambios de dirección, tan frecuentes en política, pero todavía más en la época que atravesamos.

Al celebrar sus Bodas de Plata EL TIEMPO, cuando defendía determinada tendencia de la que él ni yo tenemos por avergonzarnos, había sido oportuno el recuerdo de mi colaboración material y espiritual y la de otros queridos amigos que tienen sillón propio en la Redacción o por sus interesantes campañas.

Más, se trata hoy de un periódico exclusivamente murciano, sin apellido simple o compuesto, y al acudir, como en varias ocasiones, a la amable petición de un artículo para este número extraordinario, me propongo relatar mis impresiones murcianas de Avila.

Ante el imponente calor que en Madrid sufrimos este verano, el de más elevadas temperaturas registradas en lo que va de siglo, pensé tomarme una pequeña compensación, pasando un par de días entre Avila, la capital más alta de España, 1.132 metros sobre el nivel del mar en Alicante, y el Parador de Gredos, que sitúa a los 1.650, ante un espléndido panorama de bosques, y agudos picos cubiertos de nieve.

Los días elegidos fueron la víspera y el día de la Asunción, este último declarado inhabil por el Ayuntamiento laico de Madrid, respetando aquello de *ser la fiesta de la Paloma*.

Lo que yo había pensado, pensaron sin duda otros viajeros, pero tomándome la delantera, y al llegar a la histórica Ciudad, la encontré sin una sola habitación disponible en Hoteles y Pensiones, teniendo con mi mujer y cuñada que me acompañaban, que tomar modestas pero limpias camas en una casa situada frente a la Catedral.

Primera observación de un murciano. Esto que pasa en verano en Avila, debía ocurrir en el invierno y en primavera en Murcia, donde se disfruta de dulcísimo clima y hay mucho que enseñar.

La temperatura gratisima. No se sudaba apesar de andar a todas horas por calles y plazas, en general deficientemente pavimentadas, que no debe servir de ejemplo a nuestros alcaldes, no habiendo tampoco leído en los periódicos abulenses, como a veces se dice en los de Murcia que su aspecto sea de villorrio o aduar. Por las noches hacia frio y en Gredos a Mediodía, no daba gusto la sombra.

Y ya que de ese Parador hablo, debo consignar, que en él ocurre lo mismo que en el bonito albergue de nuestra España, Sierra en mi opinión mucho más bella que la visitada; la falta de capacidad para el alojamiento. Estaba el serio Parador totalmente ocupado llevando allí algunos viajeros más de un mes, y a tomar el almuerzo como nosotros, llegaron ese día, seis o siete coches conduciendo a distinguidas personas, entre ellos nuestro paisano el ilustre Ingeniero don Antonio Valenciano, al que hace tiempo no veía y tuve verdadero gusto en abrazar.

Los platos escogidos y bien condimentados, uno de langosta fresca, tomando algunos comensales riquísimas truchas. Las mesitas muy bien servidas por lindas muchachas de aquellos alrededores, todas morenas y de negros ojos, ataviadas con el típico traje popular, refajo estampado de vivos colores, blusa blanca con pañuelo también estampado que cruza el pecho, y a la cabeza el sombrero de paja en forma de capota, caprichosamente adornado con flores artificiales.

Regresamos de aquellas frescas alturas muy satisfechos, pensando que si el Hotel-albergue de España se ampliase, anunciándolo profusamente como este Parador y vistiendo las guapas muchachas que hoy sirven, el gracioso traje y moño de la Huerta sería también muy visitado.

De los monumentos y recuerdos de Avila no se puede hablar, ni aún ligeramente en artículo periodístico aunque sea para un número extraordinario. Es en gran cantidad y de verdadera importancia lo que en ella se admira y venera.

Solo para ocuparme de los lugares habitados por Santa Teresa de Jesús, sería necesario todo el periódico que EL TIEMPO dedica a celebrar sus «Bodas de Plata».

Allí enseñan la casa en que nació la Santa Doctora, convertida en severo Convento de Carmelitas descalzas, con obras de bastante mérito, algunas de Gregorio Hernández; la parroquia de San Juan con la pila en que fué bautizado y el enterramiento de D. Sancho Dávila—el Rayo de la guerra—lugarteniente del duque de Alba en los Países Bajos; el convento de la Encarnación donde fué novicia, profesó y estuvo veintisiete años la Santa; el de San José por ella fundado, mucho más modesto; el soberbio templo de Santo Tomás el Real, edificado en tiempo de los Reyes Católicos con el Mausoleo que guarda los restos de su hijo el Infante D. Juan, que por su muerte cambió el rumbo de la Historia de España, Iglesia y Convento de Dominicos a ella unido que costaron un millón de duros, cantidad de extraordinaria importancia para aquella época, invirtiéndose también crecidas sumas para restaurarlo, porque durante la excomunión del pasado siglo sirvió para encerrar ganado; allí iba la Santa a confesarse y muestran la ventanita por donde lo hacía. También se admira la monumental Iglesia de San Vicente, románica y gótica, con detalles únicos de esos estilos, que en su cripta guarda la Imagen de Nuestra Señora de la Soterraña de la que fueron devotísimos varios Reyes distinguiéndose Fernando III y ante ella se descalzó Santa Teresa cuando en 1562 se trasladaba a San José, primer Monasterio de la orden reformada. En estos templos enseñan auténticas

ACADEMIA POLITÉCNICA MURCIANA



Un grupo de alumnos con sus profesores

reliquias y objetos usados por la Santa que los creyentes veneran.

Relacionando a la gran Doctora con Murcia, debemos recordar; que frente a la Puerta que se llamó del Azogue, se establecieron los Carmelitas Descalzos por lo que se dió el nombre de la Santa a una de las principales calles de la Población; que existe otra Comunidad de Monjas Carmelitas llamadas Teresas; que el propio San Juan de la Cruz vino a Caravaca para fundar el Convento de dicha Orden; y que en la fachada de la Catedral tiene estatua.

Además, uno de los Grandes Obispos de esta Diócesis, don Sancho Dávila Toledo (1591 a 1600), hijo de los Marqueses de Velada, de las más linajudas Casas de Avila, era pariente de Santa Teresa, porque la madre de ella D.^a Beatriz Dávila y Ahumada pertenecía también a la familia de los Veladas. D. Sancho antes de ser Obispo fué Canónigo de la Catedral abulense, con cuyo motivo confesó a la Santa. En Avila se recuerda mucho a este personaje porque hizo grandes mejoras en su Primer templo. Y Murcia debe a tan insigne Prelado la creación del Seminario de San Fulgencio sobre el solar en que estaban los talleres para las obras de la Catedral y las casas llamadas de las Andosillas, situadas a la espalda, dando al Rio; un órgano grande para la Catedral que ayudó a colocarlo Antón Ramirez, primer fabricante murciano de Espinelas; y la traída con extraordinaria solemnidad de las reliquias de San Fulgencio y Santa Florentina. También venció las dificultades para que se Anstalasen los padres de San Diego entre los que figuraba el santo lego murciano Andrés Ibernón.

La Catedral de Avila es muy distinta de la mayoría de las españolas. Su exterior es de una fortaleza sobre todo en el extremo del Saliente, con su majestuoso cimborrio que forma parte de la muralla. Aunque empezó a edificarse en tiempos del Conde Fernán González, por ser época de incesante lucha con los moros, no puede considerarse acometida en serio su construcción hasta el reinado de Alfonso VI en el siglo XI. Predomina en ella el estilo gótico puro.

El interior se asemeja a los grandes salones de los Castillos de la Edad Media.

Lo que más sorprende es el grandioso crucero, fuerte y hermosa fábrica, del siglo XIV, debida a un Prelado de la familia de nuestro don Sancho Dávila. Sus ventanas son bizantinas, los muros de sillería con preciosas vetas que le dan aspecto bellissimo y único, que han tratado de imitar en otros templos de la ciudad pintando las piedras. Se conservan los vidrios del siglo XVI también muy lindos, que alegran el conjunto.

El Retablo Mayor es seguramente el más hermoso de nuestras Catedrales; pintado en parte por Pedro Berruguete, terminándolo Juan de Begoña. La obra de talla completamente gótica es de Vasco de Zarza del

que hay en Avila muchos trabajos de mérito. A sus pies está enterrado el Obispo D. Joaquín Beltrán, paisano nuestro.

Cuando el día de la Asunción, visitábamos bastante temprano este soberbio templo, oímos la campanilla que agitaba un monaguillo, enterrándonos anunciaba la misa que iba a decir el Dean en la capilla de San Bernabé, antigua Sala Capitular. Después de pasar por un severo claustro, lleno de enterramientos, llegamos a ella, admirando sus grandes proporciones, y su magnífico retablo de alabastro, que sigue en mérito al del Altar Mayor. Esta capilla es del siglo XIII, habiendo presenciado sucesos históricos de transcendencia, sobresaliendo la entusiasta reunión de los Comuneros de Castilla en 29 de Julio de 1512. Fuimos preguntados los concurrentes a la misa, si queríamos comulgar, preparando formas en número sobrado para los que dimos contestación afirmativa. Pero aumentan tanto los fieles después de estas averiguaciones, que llegado el solemne acto de la Comunión faltaron hostias consagradas. Yo estaba en pié en segunda fila viendo al Dean como movía la cabeza con disgusto y observé me hacía señas para que me aproximase, administrándome el Santo Sacramento por encima de la cabeza de varias señoras arrodilladas. Semejante distinción me obligó a que, una vez terminada la misa, pasara a saludar al oficiante. Ignoraba a quien había favorecido, afirmando lo hizo por que se fijó en mí que estaba en la Capilla cuando entraba, y creyó tenía derecho preferente sobre las señoras que llegaron después. Preguntándole por nuestro D. Joaquín Beltrán tuvo gran placer en que de él nos ocupásemos, por haber sido Secretario suyo durante ocho años y conservaba buenos recuerdos. Se llama D. Bernabé de Juan y es nacido en Gotarrendura, de aquella provincia, donde parece vivieron los padres de Santa Teresa y hay quien afirma que allí nació esta venerable Doctora.

La Catedral tiene todavía mucho más de que dar cuenta, pero se va haciendo muy extenso este artículo y temo que el simpático D. Nicolás mueva la cabeza con el mismo disgusto que el Dean abulense. Solo haré mención del sepulcro de D. Gómez Dávila, Marqués de Velada, hermano de nuestro Obispo D. Sancho, enterrado en la Capilla de San Antón, por la relación que tiene con nuestra Diócesis; del mausoleo levantado a espaldas del Altar Mayor que encierra los restos del ilustre Prelado Alonso de Madrigal «El Abulense» vulgarmente conocido por *El tostado*, fecundísimo escritor, asistente al Concilio de Trento, que dejó obras encuadradas en 45 tomos que se conservaban en la Capilla llamada del Cardenal; otra Capilla muy interesante que guarda las cenizas del segundo, primer Obispo y Patrón de Avila, de la que fué Capelán el gran poeta español Lope de Vega Carpio; y por último a derecha e izquierda

de la puerta principal están depositadas dos hermosas copias de los monumentales pasos de nuestro gran Salzillo, *La Caída y El Prendimiento*, con tarimas también copiadas de las de Jesús, obras muy discretas de Sánchez Aracel que se exhibieron en las Procesiones de Semana Santa de Madrid y se han regalado a la Catedral Abulense. Pueden suponer los lectores la agradable impresión que a estos murcianos produciría ver las hermosas reproducciones.

Desde la Catedral marchamos al Palacio de Henao, en la calle de los Caños, hoy de D. Bernardino Melgár y Abreu, Marqués de Piedras Blancas, de Canales y de Benavites. Cito este último título para avivar el recuerdo de los que han vivido la política murciana en tiempos relativamente cercanos. Todo él está compartido en Museo y Biblioteca, habiendo dedicado tan culto Procer, hoy justamente elegido Académico de la Historia, la mayor parte de su vida y crecidas sumas a la formación de las ricas colecciones que allí se exhiben. Cerámica española, cuadros de fallas del arte primitivo, notable Armería, tallas en abundancia de imágenes bizantinas y góticas, hierros de todas clases y épocas, tapices, muebles, de todo hay perfectamente ordenado y expuesto en las amplias galerías y habitaciones altas del Palacio, pero no es solo allí, sino en la entrada, patio de columnas, escalera de piedra, y espaciosos jardín, como la mayor parte de las Casas de la Nobleza en contacto con la muralla, sirviendo de segunda línea de defensa. En la planta baja tiene la capilla y su monumental librería. Esta ocupa seis salones, uno con estrado para conferencias. Contiene 35.000 volúmenes, con una Sección Teresiana la más completa que se conoce, conteniendo buen número de manuscritos, 24 autógrafos de la insigne Patrona de Avila y ejemplares de todos los libros que leía la Santa, cuidadosamente cotejados con los que se conservan en su Convento.

Posee cerca de ochocientos incunables, que valen una fortuna y tiene copiados todos manuscritos y Códices que se ocupan de la Ciudad encuadrándolo en voluminosos tomos que facilitarán mucho en lo sucesivo las investigaciones históricas.

Tuvimos ocasión de saludar a este ilustre personaje cuando salía de sus habitaciones para oír misa, sintiendo no disponer de más tiempo para que personalmente nos enseñara aquella gran riqueza.

Y voy a terminar, ya era tiempo, con otra carta de Avila, semejante a un hecho histórico de nuestra Región, hasta no hace mucho erróneamente atribuido a Murcia.

Las murallas de Avila son célebres. Se conservan, aunque en parte restauradas, como se reconstituyeron en la Edad Media, circundando toda la Ciudad Antigua en un perímetro de 2.526 metros. Son de sillares, careados de granito, berroqueño y pórtido, flanqueando sus lienzos 88 torreones salientes de forma elíptica, estando unos y otros coronados de almenas, entre las que se conservan algunas de las primitivas. Ocho puertas dan acceso al interior del recinto, sobresaliendo por lo monumentales la del Alcázar con su grandioso torreón del Homenaje y la de San Vicente, ambas semejantes, abiertas entre dos colosales torres de 20 metros de altura por 13 de avance, con puente también coronado de almenas. La de San Vicente se ha reproducido a la entrada del pueblo español de la Exposición de Barcelona. De día como de noche presentan esos fuertes muros imponente aspecto y es lo más característico que tiene Avila y que no se olvida fácilmente.

Pues bien, en el año mil ciento diez estuvo la ciudad gravemente amenazada de caer en manos de Abdalla que la habría saqueado y muerto o esclavizado a sus habitantes. Carecía de hombres para su defensa por haber destrozado los moros a las Compañías abulenses en el sitio de Cuenca. Su Gobernador o Alcalde estaba ausente y ante el serio peligro que

corría la Ciudad nombró para dicho cargo a Jimena Blazquez. Esta llamó a sus hijas y nueras y despojándose de las ropas femeninas, se vistió y armó con la cota de malla, alentándolas a que hicieran lo propio. El ejemplo cundió, disfrazándose de hombres todas las mujeres que habían en la Plaza, subiendo a las murallas donde aparentaron una fuerte y crecida guarnición. El caudillo moro, acercóse a media legua de Avila y creyéndola bien defendida, desconfió de tomarla, pronunciándose en retirada. Rebosantes de gozo, descendían las bravas abulenses de la muralla dirigiéndose a los templos a rendir gracias a Dios, llevando en triunfo a la heroína gobernadora, concediéndole como a sus descendientes el privilegio de tener voto en el Concejo.

Creo haber cumplido lo que me propuse de presentar una población monumental e interesantísima en relación con Murcia, escribiendo para todos, sin hablar de política.

Si sirve este artículo para festejar las Bodas de Plata de un periódico con el que he tenido tanto contacto, quedará satisfecho. En otro caso que perdonen Director y lectores sus muchas faltas.

ISIDORO DE LA CIERVA.

Madrid-Agosto-1933.

“EL TIEMPO”

Septiembre de 1908. Era a la sazón Presidente del Consejo de Ministros don Antonio Maura y un ilustre murciano ocupaba una de las Carteras de aquel Ministerio.— Recorriendo un Anuario Político de aquella época, aparecen destacados los hechos más salientes acaecidos: Canalejas, el frustrado hombre público, verdadero estadista, que tantas esperanzas cifró después con una actuación democrática y entereza de gobernante, realizaba campañas por tierras de Galicia, pregonando su política plasmada «en la democracia cristiana, la solidaridad moral y la fraternidad humana».— En Pau falleció don Nicolás Salmerón, el elocuente orador republicano que al ocupar su primer cargo político en el Comité democrático de Madrid fué detenido, siendo elegido Vocal de la Junta revolucionaria en el movimiento de Septiembre de 1868, desagradando a monárquicos y republicanos al decir en uno de sus discursos «que había que reflexionar mucho antes de decidirse por la República o por la Monarquía»; en la primera República española ocupó la Cartera de Gracia y Justicia bajo la Presidencia de Figueras; fué elegido posteriormente Presidente de las Cortes; sucediendo a Pi Margall en la Presidencia del Poder Ejecutivo, al renunciar éste a la misma, pero enemigo declarado de la pena de muerte, dimitió antes de aplicarla.— En Septiembre de 1908 y por iniciativa del periódico «El País», se celebró una manifestación pública de elementos liberales, demócratas y republicanos, para conmemorar la Revolución de 1868 que derrocó la dinas-



Un grupo de alumnos con sus profesores

ta de Borbón, manifestación a la que asistieron formando cabeza, entre otros políticos, Moret, Canalejas, Melquiades Alvarez, García Prieto y Romanones, y acto que tuvo como principal objetivo significar una protesta contra el espíritu invasor de los mitines de los partidos reaccionarios.

Coincidiendo con la reseña de estos hechos, hizo su aparición en Murcia el periódico EL TIEMPO. Han transcurrido 25 años y la vida con la natural mudanza de los tiempos, ha sido pródiga en acontecimientos y comentarios para todos los gustos. En estos cinco lustros, representando la política conservadora murciana, como órgano independiente en los actuales momentos, ha sabido el Director de éste periódico imprimir una norma de seriedad y defensa de los principios fundamentales de orden, sin los que el desarrollo de toda política, no puede sustentarse en bases, que puedan hacer duradero un órgano de opinión. D. Nicolás Ortega supo captarse de tal manera la consideración y respeto de los demás, que ha sido de los que convirtió su profesión en un verdadero apostolado.— A falta de otras condiciones y méritos de mi parte, que hagan ostensible fecha tan señalada como la de hoy, sirva mi tributo de admiración que no por modesto deja de llevar toda la sinceridad que caracteriza mi deseo.

ANGEL GUIRAO ALMANSI.

Agosto de 1933.

De imborrable memoria

NUESTROS ANUNCIANTES

Es un deber, y gustosos lo cumplimos, de enviar muy cordial expresión de nuestro reconocimiento a los que figuran como anunciantes en el primer número de este periódico, con el envío de nuestro saludo cordial

para los que viven; y el homenaje de nuestra plegaria para los que pagaron el triste tributo a la muerte.

Esos anunciantes, por el orden que figuran en nuestra Administración son los siguientes:

D. Ricardo Blázquez. — «Bazar Murciano».

D. Juan Bernal. — Fábrica de Anisados, y la Hidráulica Murciana.

D. Eugenio Brugarolas. — Brugarolas y Compañía.

D. Wenceslao Carceller Peña. — Sucesor de F. Pena.

Farmacia Catalana. — Vacuna Suiza Lausanne.

Pablo Martínez. — Máquinas de coser, muebles de todas clases.

Hermanos Maristas. — Colegio de la Inmaculada Concepción.

NUESTROS REDACTORES

Aunque la Fotografía, aparece en otro lugar de este número, los primeros que nos ayudaron en la labor periodística fueron:

D. Manuel Rodriguel de Vera, Abogado, redactor jefe.

D. Francisco Sastre Moreno, redactor.

D. Francisco Campoy Peña, redactor reporter.

D. Manuel Reverte, cronista de sociedad.

Y don M. Sastre Moreno, escribiendo de la Administración.

NUESTRO PRIMER FOLLETIN

«El Ciudadano Fortún», obra murciana del insigne y llorado Frutos Baeza, obra que tuvo extraordinaria acogida, y que el autor, fraternal amigo nuestro, tuvo que repetir en edición aparte que se agotó rápidamente.

Nos creemos obligados a consignar estos detalles, que muchos recordarán con singular complacencia; y que otros, al conocerlos, los estimarán en su justo valor, y les darán todo el alcance emotivo que tienen para esta publicación.

COMERCIANTES INDUSTRIALES PROPIETARIOS



CENTRO GENERAL DE NEGOCIOS
Dirigido por D. Fausto Escribano Martínez
Procurador de los Tribunales
Calle Fernández Caballero, número 2
(Frente al Banco de España)
Teléfono, 2040
MURCIA

Para el cobro de créditos y resolución de vuestros asuntos, os conviene consultar con este Centro

TARIFAS REDUCIDAS

RAPIDEZ Y SERIEDAD

Obtención de documentos y Gestión de asuntos en Oficinas Públicas - Administraciones - Particiones de herencias Divorcios

ESTE CENTRO CUENTA CON LETRADOS, PROCURADORES Y PERSONAL COMPETENTE

EFEMÉRIDES DEL MUSEO

Del "Contraste" a la Plaza de la Trinidad

LA «NOTA LOCAL» EN LA PRENSA

Hoy celebra EL TIEMPO las llamadas bodas de plata, conmemorando su primera aparición al público y ufandándose con razón de haber cumplido la mayoría de edad, ya que este privilegio se reserva sólo a los periódicos que han sabido como él hacerse intérpretes de un espíritu efectivo, local en este caso, y en su servicio han ido abriéndose constantemente puertas nuevas a las ideas que defienden.

Y es que, por encima de otros caracteres meritisimos, la Prensa provincial ha sido siempre reflejo fiel de la vida de Murcia, cuyas vicisitudes de todos órdenes aparecen a diario en sus páginas desde hace un cuarto de siglo. De valor e importancia variable: problemas materiales, como los agrícolas derivados del agua, de las plagas o de la exportación; asuntos netamente espirituales, como la vela cuidadosa hacia nuestro tesoro artístico, o la defensa gallarda del nombre murciano atacado por gentes extrañas; comentarios de actualidad política, climatológica, popular...

Temas de interés decisivo al lado de otros menos trascendentales, pero en resumen, un conjunto de campañas, noticias y glosas que constituyen esa «nota local» dada principalmente por el ya veterano diario con una exactitud y constancia de que puede sentirse orgulloso.

EL MUSEO PROVINCIAL, MANIFESTACIÓN CARACTERÍSTICA DE LA CULTURA MURCIANA

Por eso, haciendo honor al carácter peculiar de este periódico, al celebrar—en todos sentidos—sus bodas de plata, quiero yo también referirme a uno de los puntos de más valor en el desarrollo progresivo de Murcia, el de su vida cultural y, dentro de ésta, a una de sus propias manifestaciones, el Museo Arqueológico.

No creo exagerado afirmar el sobresaliente carácter murciano del Museo, puesto que el nuestro no se limita a recoger los vestigios de las remotas civilizaciones que nos precedieron en el disfrute de esta tierra y este cielo sin par—lo cual ya sería bastante para concederle por derecho propio aquel galardón—, sino, que, saliéndose de su aspecto exclusivamente científico, él trata de erigirse en fortaleza donde se cobijan todos los motivos de valor artístico, histórico y folklórico regionales.

Se deben, pues, incluir los acontecimientos de su desarrollo—que hoy comienzo a recordar en las presentes primeras «efemérides»—en el marco de esa «nota local» también, y tan bien, cultivada por EL TIEMPO: es decir, unos sucesos de gran interés en los anales de nuestra Ciudad referidos por el periódico de neto carácter murciano, cuyo XXVº aniversario coincide casi con los días que, en muy distintos años, vieron la inauguración pública de las dos últimas residencias del Museo, el Contraste y la Trinidad; traslado que simboliza sus crecientes desarrollo y pujanza y la entrada en una nueva etapa de su vida.

RECUERDO, NO REPETICIÓN

No es mi objeto al trazar estas líneas repetir lo que ya se conoce, o puede conocerse, acerca del particular por los testimonios de entonces, ni aún hacer mención de las peregrinaciones que llevó a cabo la Comisión de Monumentos, casi desde su fundación en 1844, hasta hallar honesto acomodo para el Museo.

Baste saber que, tras dos intentos frustrados de instalación en la Sociedad Económica y en San Leandro, el Ayuntamiento concedió a la Comisión (1864) el que fué primer local

del Museo en el teatro de los Infantes autorizando más tarde y a instancias también de dicho organismo (1.833)—verdadera madre nutricia del Museo, como señala don José María Ibáñez en el número 1 del boletín del de B. Artes a trasladar sus colecciones al salón principal del Contraste. El entonces denominado «Museo Provincial Artístico Arqueológico» abrió sus puertas al público poco antes de la feria de septiembre de 1833, quedando allí instalado durante cerca de cincuenta años, hasta que varias razones cuyo comentario me llevaría demasiado lejos, aconsejaron la busca de otro edificio.

Sobre éste, tampoco intentaré la repetición fría de detalles: una Ley de Presupuestos que, al incorporar al Estado económicamente los Institutos Provinciales de Segunda Enseñanza, se incautaba de las importantes rentas propias del de Murcia; una iniciativa que halló eco en las gentes cultas, que se compenetraron con ella y la hacen suya y como tal la defienden; unas gestiones patrióticas y acertadas de los políticos Cierva y García Alix para evitar aquella salida de caudales murcianos y que consiguen (D. de Febrero de 1905) la creación de una «Junta de Patronato para el mejoramiento de la cultura, en Murcia», encargada de erigir el edificio del Museo, con otros destinados a grupos escolares; un nuevo y generoso rasgo del Ayuntamiento, que donó a la Junta los terrenos indispensables para la construcción, demoliendo previamente el antiguo convento de la Trinidad; un arquitecto entusiasta; una sencilla lápida de mármol en el vestíbulo del flamante edificio. Y, desollando por encima de todo, una inteligencia, un corazón, un hombre; don Andrés Baquero Almansa.

El día 10 de septiembre de 1910 quedaba inaugurado solemnemente el nuevo hogar de la tradición y de la cultura murcianas.

Estas dos fechas tan elocuentes sugieren muchas ideas. En primer lugar, gratitud a las Comisiones de Monumentos que han sido el rescoldo donde se ha fraguado la «obra prócer» de nuestro Museo; gratitud también, a los Municipios conscientes e ilustrados que de manera generosa han donado en tres ocasiones local o medios para su instalación, convencidos de que protegiendo al Museo engrandecían a la Ciudad puesta bajo sus cuidados; gratitud a unos patrios esclarecidos en las altas empresas del espíritu o de la política local, murcianos sobre todas las cosas, que le han prestado su apoyo y ayuda; gratitud, en fin, a una Prensa noblemente desinteresada, que ha acogido en sus columnas iniciativas y campañas dirigidas al mismo objeto.

Mucho es el camino recorrido, tanto como las dificultades vencidas, pero pasó ya el período «heróico» del Museo en que todo estaba por hacer y los buenos deseos de los componentes de aquellas primeras Comisiones, tropezaban siempre con la ignorancia y la indiferencia de la mayoría. Puede decirse que la etapa formativa ha transcurrido y que al presente se halla este Centro en pleno desarrollo, contando con mayor ayuda oficial para comenzar a trabajar.

Las promesas son magníficas e ilimitados los horizontes que el Museo tiene ante sí; mas esa ayuda oficial no basta, y aunque fuera suficiente, no debíamos conformarnos con ella. La inmensa labor científica y social que hay que cumplir, debe ser protegida por aquellos que más interesados están en su prosperidad, o sea, por los naturales o habitantes de la región.

Ahora bien, murciano, ¿qué puedes hacer en favor de tu Museo?

A. FERNÁNDEZ DE AVILÉS

Director del Museo Arqueológico Provincial.

Madrid, agosto de 1933.

Una cuartilla

Don Nicolás Ortega me merece la consideración de que es acreedor quien ha consagrado toda su vida al trabajo y a un afecto. Firmemente enlazado desde siempre a EL TIEMPO; puede y debe constituir un ejemplo de la dignidad que un trabajador de la inteligencia es capaz de imprimir a una obra modesta pero duradera. El mejor elogio que podrá brindársele es honrarle con el dictado de murciano porque en Murcia y para Murcia ha tenido sus mejores emociones y su más acendrado cariño. Así se unen, pues, una vez más las palabras Trabajo y Murcia para producir el espectáculo, siempre edificante y conmovedor, de una noble ancianidad que puede volver con orgullo la vista a lo largo del camino ya recorrido de su vida.

Murcia, 31 de agosto de 1933.

ALFONSO PALAZÓN.
Presidente de la Diputación.

Horas sin emoción

Para quedar en buen lugar con los lectores de EL TIEMPO, dada la misión que yo ejerzo en el periódico como corresponsal informativo, no cabe duda que debería comunicarle alguna noticia sensacional, sobre todo cuando se me requiere para escribir en un número tan solemne. Pero resulta que tengo que quedar mal con estos lectores, no porque el suceso o la noticia no surjan, sino porque yo les imagino ya saturados de sensaciones.

Con lo que ya ha vivido esta generación es difícil emocionarla. En lo internacional la Gran Guerra, en lo político, desde el asesinato de dos presidentes del consejo, Dato y Canalejas, y muchos alcanzaron también el de Cánovas, hasta el derrumbamiento y sustitución de un régimen.

En la gama de la criminalidad también se batió el record. Bástenos recordar el del capitán Sánchez y el del Expreso de Andalucía. En cuanto a calamidades públicas y otras desgracias tampoco anduvimos escasos, y por ende, también sostuvimos la guerra de Africa con el imborrable desastre de Annual.

¿Cabe pedir una vida más intensa en un período tan corto de Historia? No es lo probable. Pero lo cierto es que la sensibilidad de lector está ya agotada y ya los grandes sucesos, no son sino acontecimientos pequeños y pasajeros. Solo hemos visto vibrar la emoción al compás de algún hecho patriótico. En la reciente desaparición de los valerosos aviadores Barberán y Collar, aun vibró la emoción en las prolongadas horas de angustia que sucedieron desde la desaparición hasta el momento mismo en

que se desvanecieron las esperanzas. Fuera de esos momentos la tensión de la opinión pública ya no vibra. Los episodios políticos no interesan y buena prueba de ello es la indiferencia que se advierte en todos los sectores de la vida nacional, no por desafecto a tal o cual cosa sino por cansancio.

Habrà necesidad de un largo período de calma para que el ánimo se muestre propicio a la emoción. Por eso los lectores no deben cargarme las culpas de no emocionarme, culpen ellos mismos por saturación, Y felicítense conmigo de haber sobrevivido a tantas cosas y a tantos hechos perdurando y subsistiendo en horas que a juzgar de algunos son gloriosas, pero que al pensar de otros son trágicas.

JOSÉ PERPÉN

Madrid, Agosto.

Mi cuartilla

Aquella frase del verso de Lucano: «*Dux tempus eget*», me recuerda, a propósito de la fecha que hoy conmemora el murcianísimo diario EL TIEMPO, las notabilísimas cualidades directivas, de ciencia y experiencia, de prudencia y de iniciativa, de realismo y de adaptación, que adornaron siempre al excelente periodista local Don Nicolás Ortega, maestro siempre, pues que pasó, del ejercicio de la enseñanza particular, bien orientada y desempeñada, al magisterio cotidiano de la página escrita.

Estas cualidades, aparte las de formación literaria, sólida y clásica, siempre en sus escritos bien ostensible, pueden resumirse en un justo concepto: oportunismo. Que es en resumen lo que la poética frase arriba estampada, me sugiere y refleja sobre su personalidad periodística.

Es preciso guiar, dominar, conducir, resistir al tiempo, con cuya corriente fluye nuestra vida. Es necesario afrontarlo, emplearlo bien, gozarlo cuando próspero, sufrirlo cuando adverso, moldearse con dignidad a sus sinuosidades, angustias, cambios y expansiones; ser tímidos serenos de nuestro propio esquite a través del curso inestable de los días sucesivos. Y el maestro Ortega, con su pluma y su espíritu comprensivo, es ya un buen nauta experto vencedor del tiempo y sus fluctuaciones, y un piloto único, a la vez meridional y tranquilo de su patrimonial navecilla de EL TIEMPO, que vemos remontarse sosegada a través de los años, modesta y segura, mientras desaparecieron o amenazan falta de carenarse otras barcas más aparentes y orgullosas.

ANDRÉS SOBEJANO.

OLIMPIA
MURCIA

café

bar

restaurant

confitería

pastelería

el mejor de la región

Industrias

Lorquinas

Único establecimiento que puede ofrecer al público un competentísimo «Estoc» en géneros de lana del más refinado gusto fulkónico murciano.

Portiers.—Bandós.—Cogines.—Ajuar para éamas turcas.—Juegos para mesas de camilla.—Retablos típicos bordados a mano.—Alfombras.—Cobertores.—Lana para labores en todas sus clases.—Perfumería y Confecciones.

Visiten la Exposición que esta Casa tiene instalada en su Establecimiento.

NO OLVIDARSE:

Industrias Lorquinas

Plaza de Santa Catalina
MURCIA

ACADEMIA POLITECNICA MURCIANA

SAN NICOLAS. 15

MURCIA

TELEFONO, 1142

Director: D. ENRIQUE RUÍZ MARTINEZ, Ingeniero de Telecomunicación.

Hemos visitado la Academia Politécnica Murciana. Se trata de uno de los centros de enseñanza mejor montados, de cuantos hemos conocido. Las aulas amplísimas y magníficamente ventiladas; el material modernísimo, figurando colecciones perfectas de Mineralogía y Zoología, un soberbio Laboratorio, mapas en relieve y todo lo concerniente a Geografía, Dibujo y artes decorativas; soberbias instalaciones para alumnos internos, con sus dormitorios amplios, sus lavabos y cuartos de baño, etc.

Apenas se traspasa el umbral de la puerta que da entrada al edificio, se percibe el magnífico funcionamiento de la Academia y la marcha próspera de la misma. Su director, don Enrique Ruíz persona amabilísima, no cesa de recibir visitas de personas que van a inscribirse como alumnos, con objeto de recibir preparación para las distintas carreras especiales, Magisterio, Bachillerato y oposiciones de Hacienda, Correos, Telégrafos, etc. que se tienen establecidas.

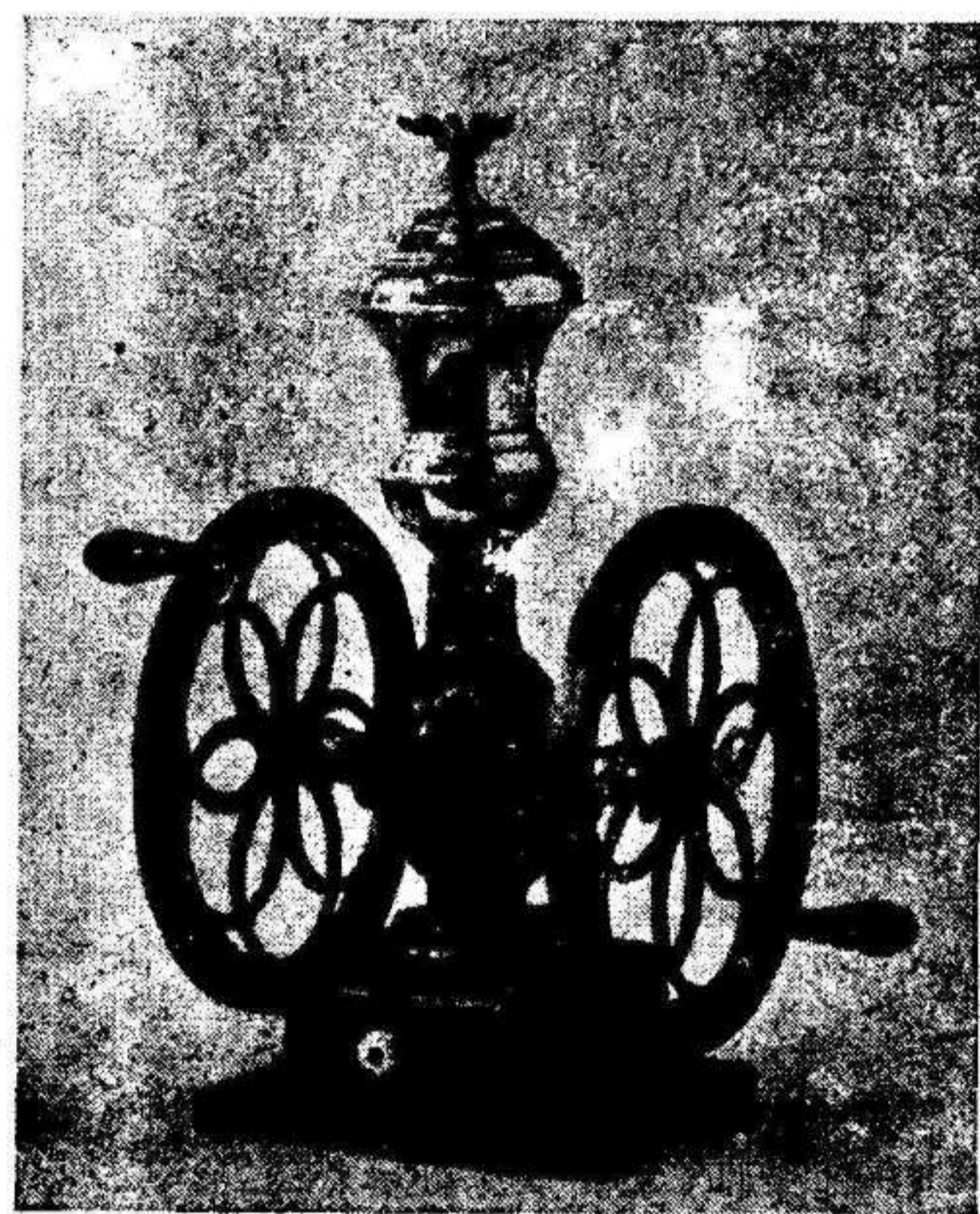
Cuenta dicha Academia con un profesorado competentísimo, que pone en la enseñanza todos sus entusiasmos. De ello da idea acabada las brillantes calificaciones obtenidas desde su funcionamiento y el aumento constante de alumnos, que vienen desde todos los puntos de la provincia atraídos por las magníficas referencias que los propios escolares facilitan de dicho Centro.

Atraídos por la novedad de los métodos de enseñanza que se emplean en la Academia Politécnica, me detuve un buen rato, comprobando la satisfacción con que los alumnos escuchan las explicaciones de los profesores.

Tanto su Director señor Ruíz, como profesores, acogieron mi presencia con la máxima simpatía, y me acompañaron solícitos en la visita a la Academia, de la que guardo recuerdos imborrables. —L.



Una fotografía del magnífico Laboratorio con que cuenta esta Academia



Ferretería Anastasio

ESPECIALIDAD EN
ARTÍCULOS DE
COCINA

SIEMPRE NOVEDADES
Y HERRAJES
PARA OBRAS

Platería, 39 Murcia

Sizarrita

Planchas onduladas para cubiertas
Idem lisas

Depósitos de todos tamaños

Propietarios; Maestros de obras, pedir precios y referencias a los depositarios en esta provincia.

BRUGAROLAS Y COMPAÑIA

Sociedad, 10 y Carretera de Alcantarilla, 12.—Tel. 1259 y 2817

AUTOMÓVILES
CHRYSLER
DODGE
PLYMOUTH
DE SOTO

CAMIONES
DODGE BROTHERS



Agentes exclusivos para la provincia
Sucesores de Ramón Servet
Garage Internacional
MURCIA

Albricias, Nicolás

Ya tú sabes, mi dilecto amigo, que para expansión de mis devociones literarias usé en lejanos días de las planas periodísticas. Sabes asimismo que unas veces por indolencia, otras veces por tedio, dejando fué que languidciera en dulce ociosidad mi pluma.

Más ello no ha de ser parte a impedir que de nuevo la tome ahora para asociarme cordialmente a tu júbilo; para celebrar en unión de los tuyos la fecha memorable en que — hace hoy cinco lustros — tremblaste como una bandera de combate el primer número de EL TIEMPO, tu amado y popular diario, en las páginas del cual vierdes desde entonces, sin tréguva, el jugo de tu clara inteligencia y vas sembrando rasgos de tu generoso corazón.

A los pocos que a partir de la adolescencia mantenemos asiduo trato contigo; a quienes conocemos la resonancia de tu nombre desde las aulas fulgentinas; a nosotros, que hemos seguido paso a paso la trayectoria ejemplar de tu vida, rindiendo a tu ingenio singular tributo, no puede maravillarnos el triunfo que para tí representa el periódico que diste a luz en hora fausta, ni tampoco que sea festejado con honores máximos el vigésimo quinto aniversario de tu prestigiosa dirección.

Los lectores que actualmente frisan con los treinta años no saben de tí sino por tu relieve en la prensa local; ignoran sin duda, cual mucha gente, que a tu aparición en su estadio habíate precedido una enviada notoriedad en la zona selecta de la enseñanza y acompañado un bagaje de conocimientos preciosos, obtenido a costa de estudios, de talento y de tesón. De ahí que no te fuera preciso adestrarte en el ejercicio de tu nueva actividad, y también que fuera rápido desde los comienzos tu éxito. Claro que, por don del cielo, con igual fortuna habrías vencido en otras lides, si a afrontar sus riesgos te hubieran impulsado las circunstancias.

De que no te lisonjeo podrían dar testimonio tus preceptores antiguos, esos astros de positiva grandeza que todavía lucen — Dios sea loado — en nuestro diocesano firmamento: don José Tomás Pérez, artífice exquisito de la pro-a elocuente, genial poeta de éstro clásico; don Mariano Sanz Barrera, ensalzado maestro de Lógica, celoso propagandista del sistema escolástico, campeón del silogismo; don Félix Sánchez García, filósofo de formación robusta, intérprete entusiasta de la doctrina tomista, cuyas lecciones de cátedra, por su justeza, método y transparencia, eran una delicia. Los tres — vaya hacia ellos mi admirativo cariño — quedan citados por el orden de las disciplinas que profesaban en aquellas cátedras.

¡Qué soltura la tuya para el diálogo lo mismo que para la polémica! En ambos eres caudillo expertísimo. Al través de la agilidad del primero consigues, fácilmente siempre, que rebulla ingénua la gracia, vibre acerada la sátira y asome su faz burlona la ironía. En la segunda, sagáz dialectico ha de ser quien se atreva contigo; árdua su tarea para no incidir en las mallas estrechas de tus raciocinios. ¡Con cuanto reposo disfrazabas a las veces de veracidad un sofisma, para deleite de tu espíritu!

¡Recuerdas, a este propósito tu pintoresca controversia con don Andrés Blanco, q. e. p. d.? Fué celeberrima. Sus humos de latinista movieron al descontento letrado a señalar públicamente una incorrección ortográfica en el rótulo del *Quo vadis*, nuestro recién nacido semanario.

Nosotros sabíamos distinguir perfectamente el *quo*, adjetivo relativo, del *quod*, adverbio; más ninguno nos cuidamos de acentuar el discutido vocablo al ser enviada a las cajas la cartilla relativa a dicho título.

Como no nos considerábamos in-

curios en grave falta, aquel palmetazo inesperado nos enojó por su impertinencia. Dios mío ¿por qué concedería el señor Blanco a un detalle nimio tan desmedida importancia? ¿Cómo explicarnos su absurda crítica por la omisión de un sencillo acento? ¿Es que buscaba pelea? A lo menos habíasele dicho que los redactores de la infante publicación estaban iniciados en la arquitectura del idioma del Lácio.

Deliberamos. Pepe Megias — el Señor le tenga en gloria — opinó, disciplente, que nos halláramos en presencia de un caso hepático. Salvador Martínez Marín-Baldo, sùtil jurista, fué de parecer que se declarara la inadvertencia, si la hubiere, con tal de que nadie pudiera descubrir el menor indicio de palinodia. Yo expuse que setomira a chunga el incidente. Tú nos escuchabas muy atento, asintiendo a nuestros juicios en apariencia; sin embargo, todos tuvimos la impresión, observando tu gesto, de que tramabas algo...

Así fué en efecto. Quo Vadis insertaba el domingo siguiente un artículo tuyo que, por su salero, nos hizo reír con ganas. Alegremente decías a nuestro enfático censor que acababa de entrar en un terreno tan blando que... había metido los dos pies. Respecto de si debía o no debía ponerse el acento en el Quo, punto era éste cuya confusión solo pueden tener los aprendices. Ni más ni menos.

Estalló en ira don Andrés. Provisito de añejas citas, de textos que acatábamos por su autenticidad, se arrojó desesperadamente sobre tí, seguro de tu aplastamiento, en una dúplica, chabacana y necia, lindera con el insulto.

Nunca lo hubiera hecho. Aquel amargado rimador, que no vale, salió de los lanzazos de tu pluma en tal guisa que no le restaron energía para repetir la función. Resultó de la contienda que el señor Blanco apenas si balbucía el latín ¡no obstante nuestra convicción de todo lo contrario!..

¡A qué imprevistas riberas, Nicolás, nos conduce el oleaje del porvenir incierto! Yo aluengo la mirada hasta tu edad moza y evoco tus días de lucha, de heróicos afanes, de esperanzada inquietud; aquellos días también de crueles vacilaciones, de largos desmayos y corta ilusión, en que la suerte se retira de nuestro lado a la vista de los codiciados senderos sin apuntarnos piadosa el que nos conviene seguir. Pero no hay brújula como una voluntad resuelta ni taumatúrgia como el propio esfuerzo, cuando éste se alía con la perseverancia.

Gracias a tu tenaz designio, a tus méritos y a tus simpatías, se te llena hoy el alma de intenso regocijo al conmemorar ésta honrosa efeméride, que no es a la postre sino la consagración de la parte mejor de tu existencia, ennoblecida por el trabajo. Y tu satisfacción será aún más grande por el bello ejemplo que tu historia, esmaltada de bizarrías y sacrificios, ofrece a tus hijos ahora, los cuales por ver tu laboriosidad premiada pisarán enorgullecidos las paternas huellas. Que el concurso del divino aliento asista también a ellos.

Reiterándote la enhorabuena, te abraza desde la extinta corte y vota por tus áureas núpcias, tu invariable,

GUSTAVO BELTRÁN.

P. S. Y ahora una merced en recuerdo de tu fiesta gratisima. ¿Por qué no establecés el día del desagravio a Salcillo? Murcia no ha saldado aún su remota deuda con la memoria del excelso artista. Recientemente, en

la misma patria del imaginero insigne, la vesania de algunos de sus coterreños le dió alevosa muerte en una de sus esculturas más esclarecidas. Aquel atentado, religioso y artístico, nos cubrió de ignominia.

Hay que alzar una estatua bronceada a Salcillo, que inmortalice nuestra gratitud y perpetue nuestro arrepentimiento.

Murcianos; los que amais a la Santísima Virgen en el misterio de su concepción sin el pecado de origen; los que os extremecéis, con temblor sublime, ante la plástica contemplación de la belleza peregrina; todos los nacidos bajo la luz de ese cielo incomparable, todos, sin excepción de alcurnia y fortuna, tienen la palabra.

VALE

Motivos de iniciación

El siglo XIX, tan infausto en la historia de España por el desmedido afán formulario con que envenenó la vida pública, fué vivero de lozanas plantas espirituales en Murcia.

Entonces nació ese sentimiento casi religioso — excusado parece agregar, que poético, pues todas las manifestaciones de su índole tienen corazón de verso — llamado *murcianismo*, mezcla de amor y erudición, aunque indefinible no abstracto. Puede concretarse en el Malecón y en la Torre.

Ambos son tan característicos que, en vano, intentaría esquivarlos quien de buena fé quisiera trazar el perfil de la ciudad. Obras modernas, relativamente, no es extraño que ocupen un plano tan saliente en la fisonomía murciana. Así como otros pueblos han crecido al abrigo de una tradición o monumento, de los que dependen con amor filial, Murcia alzó estas fábricas cuando estaba ya limitada, clara y vigorosamente, su personalidad. Y los adora con amor de madre.

Son tan expresivos; están rodeados por una aureola de inocente misterio y vibrante popularidad tan sugestiva y castiza que en ellos se resume la historia de Murcia como en el fruto sazonado se condensan todos los anhelos de la naturaleza creadora.

La Torre clava en el cielo la cruz que la remata. El Malecón se arrastra, entre los huertos, formando dilatados meandros, paralelos a los del río, de cuyas aguas embravecidas en los aciagos días de riada defiende a la ciudad; es una muralla interpuesta entre las amenazas de los elementos desencadenados y la impotencia de los hombres. La Torre es una plegaria elevada por la piedad ante la misericordia de Dios. Si aquel parece un río petrificado y esta una oración cuajada en filigranas de arquitectura, los dos, elevados a la categoría de símbolos por el poder de su belleza, se confunden, tanto que si el Malecón es el lecho de la Torre, la Torre es el Malecón puesto en pié.

Ella, la Torre, con arrogancia femenina domina el paisaje. Ante su gallardía se postran las voluntades. Las lágrimas prematuras que lloran males de ausencia y la sonrisa, que explota como un sollozo al regresar al hogar, son para su silueta, entrevista en la lejanía.

En su seno late el corazón de la ciudad.

Tiene una voz inolvidable. ¡Las campanas! Cuando repican formando un armonioso concierto que hace temblar al espacio preso entre anillos gigantes de música, grandes

acordes ondulantes descienden, desde el campanario, a lo largo de sus agresivas cuatro esquinas; envuelta en esas ondas su línea derecha se duleifica y contonea: Baila. La danza ritual que ejecuta solo saben contemplarla los ojos seculares y clarividentes del Puente Viejo.

La ciudad unánime, de puntillas, aguza los oídos para escucharla. La huerta, en pié, se tiende hacia su centro, dispuesta como la flecha en el arco. El río se detiene embelesado. Se calma el viento envidioso para apoderarse de aquella voz, aunque si intenta arrastrarla hacia remotos confines, las montañas que encierran, con apretado abrazo a Murcia, cual celoso escuadrón de eunucos enargados de guardarla, impidan, airadamente, la difusión del escondido tesoro que custodian.

Entre todas las campanas la *nona* tiene acentos que encuentran eco en el alma. Timbre de plata, cálidas modulaciones de garganta de mujer. Enardece como las odas de Tirteo en el fragor del combate. Acelera la marcha del corazón con la misma angustiosa emoción del amor primero... Las multitudes corren, a su llamada, más decididas, más enérgicas, más fuertes... Cuando, después de mucho tiempo, vuelve a oírse, se llora... ¡Todos los recuerdos, la vida entera está, como entre paréntesis, metida entre sus repiques!

La Torre es casta. En el crepúsculo los rayos del sol que pretenden besarla, al reflejarse en su pudor virginal la envuelven en un manto de púrpura. Y Nuestro Señor la corona de estrellas.

El Malecón rodea, con sinuosidad de reptil, las huertas exuberantes; una sonrisa provocativa de su boca faunésca hace temblar de tímidos deseos a la fruta sabrosa del cercado ajeno. Es un pícaro que sabe versos castellanos y horacianos latines. Como el de Hita, bendice con donaires su arciprestazgo de picardía. Si tañe la siringa, las ninfas del Segura, bailan en la ribera, danzas frenéticas al compás de los ritmos trágicos que lloran su furia de nuevo Tántalo.

Pero es un buen amigo, que cumple la condición más difícil de la amistad: escucha. A las penas opone su consuelo de mansedumbre, cura las inquietudes con bálsamo de belleza y resuelve las dudas con lecciones de serenidad: Ha aprendido mucho en el diario comercio con sus numerosos paseantes; doctos maestros, piadosos clérigos, inspirados poetas, galanes apasionados, meditados solitarios, discretas damas, virtuosas damitas y chiquillas tontilocas... La voz del río, que tiene eco en lo profundo de los siglos, lo arrulla con viejas consejas que él, a veces, interrumpe haciendo muecas burlescas.

Cuando la primavera lo corona de flores, rocía a la ciudad con esos inefables efluvios que nos embriagan al amanecer del Viernes Santo, místico y pagano.

El resto del año se euece a mediodía y escucha, a media noche, el rasguear de la guitarra melancólica y las coplas valientes de la ronda.

BRINDIS

Así es Murcia; quien se inicie en estos motivos, irá directamente a su corazón y sabrá amarla, correspondido por la espontánea pasión que generosamente brinda a sus amantes.

Veinticinco años consagrados al amor de Murcia, — constante, acrisolado, platónico — son la más noble ejecutoria de EL TIEMPO.

¡Bodas de plata! De la plata que cubre la cabeza. De la plata que no se confunde. De la plata que es, limpia y blanca, como las buenas intenciones.

En esta fiesta, con emoción fraternal, al perfilar un aspecto del murcianismo — ¿qué mejor conmemoración para quienes a glorificar a Murcia se han dedicado? — vaya a los amigos que forjan el periódico, un abrazo.

JESÚS QUESADA SANZ
Murcia, 1933.

TELÉFONO NÚM. 1727

APARTADO NÚM. 11

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

Aluminio-Marcia

“EL ALUMINIO” S. A.

BATERÍA DE COCINA EN ALUMINIO Y ENVASES

::: DE HOJA DE LATA PARA CONSERVAS :::

Oficinas y Fábrica:

CALLE DE LA PRINCESA (Frente al Puente Nuevo) — MURCIA

CONSTANCIA

Veinticinco años son los suficientes para decidir media vida de un hombre y si dicho periodo de tiempo se empieza cuando se tienen las primeras canas puede decirse que en ellos se encuadra toda la vida.

Algo así ocurre con nuestro periódico, D. Nicolás Ortega lo fundó dándole vida; y a través de los cinco lustros continúa con el vigor de los primeros pasos y con la admiración y el respeto de la opinión de la que fué portavoz durante ese tiempo.

Ocurre en nuestros periódicos, que a través de los veinticinco años de una vida, tiene que luchar, pues la vida es lucha, con todos y con todo y para orgullo nuestro EL TIEMPO y D. Nicolás que lo personifica jamás se buscó enemigos como consecuencia de sus campañas ya que en vez de la censura acre y descarnada, preferida de otros periódicos, fué siempre la advertencia, o el descubrimiento del error lo que se empleó siempre, contra los adversarios noblemente EL TIEMPO ha llenado y seguirá llenando un lugar legítimo en el estadio de la prensa murciana porque representa un sector de opinión a la que no hay más remedio que reconocer y oír siempre que con Murcia y el murcianismo verdad se relacione, nacido sinceramente del corazón de buenos murcianos.

Lo que más ha perjudicado siempre a D. Nicolás fué su modestia y el deseo de pasar en todos los actos desapercibido, pero cuando hubo que luchar por todo lo que significase bien y mejoramiento de Murcia, las campañas más tenaces y encendidas las mantuvo EL TIEMPO; y D. Nicolás se contentó siempre con la satisfacción del deber cumplido por toda recompensa.

Los que de veras le queremos y hemos estado muchos años a su lado sabemos de estas satisfacciones calladas y de amarguras sufridas, que a las más de las veces no tuvieron más compensación que las antes apuntadas.

Yo sé que este artículo no me lo hubiese dejado publicar D. Nicolás en época ordinaria, pero aprovechando que me dió suelta por la mayor edad del periódico estampo lo que antecede en descargo de mi conciencia, y de gran afecto por el único maestro de periodistas murcianos.

Al cumplir los veinticinco años de publicación EL TIEMPO, bien merece su fundador el testimonio de homenaje y cariño tanto de Murcia y de los murcianos que defendió, como de los que en estas columnas nos honramos con su amistad y compañerismo durante varios lustros, por encerrarse en nuestro Director el más hondo sentir del periodismo murciano.

JOSÉ MANUEL DE LA PEÑA.

Agosto, 1933.

BODAS DE PLATA

Bodas de EL TIEMPO, de Plata... Periodística emoción de quien puso el corazón en la hoja que retrata el vivir de la región.

Cinco lustros de existencia navegando en el bajel con arrestos de doncel y sin sombra en la conciencia ¡ya es virtud del timonel!

Que lo fuerte de esa mano hunda el remo —limpia pluma— nuevamente en el arcano.....

Y que lleve, por su brío, sin escollos y sin bruma, a otro puerto esta navío...

LEOPOLDO AYUSO

30 de agosto de 1933.

FELICITACIÓN

Gijón-Murcia.—Reciba cordial felicitación en el XXV aniversario periódico ruego al Señor bendiga futuros trabajos engrandecimiento Murcia, España, Religión.

† JUAN, Obispo de Oviedo

La fiesta de un colega En el común cariño a Murcia

Decía el Sr. Azuña en unos de sus últimos discursos que en las contiendas hay que llevar mucho cuidado para no pronunciar las palabras irremediables. Esto es, que al adversario se debe tratar siempre con respeto para no encontrarse algún día cerrados los caminos de la reconciliación.

Solo los hombres de poco entendimiento suelen abrirabismos innecesarios en los afectos. Y es un juego fatal que en toda lucha haya reacciones de mutua simpatía. Incluso se llega a preferir un adversario franco a cualquier amigo que lleve la precaución de una reserva mental...

El periodismo es un vino recio que fácilmente se sube a la cabeza del ególatra. Cuando a uno le entregan un periódico hay que pensar que le dan un polvorín. Es una fuerza de la que no se puede usar—menos abusar—de una manera caprichosa y temeraria ni aún contra el adversario, como acontece con ciertos gases, que por sus traidores efectos la sensibilidad los suprime en la guerra.

D. Nicolás Ortega, ese veterano maestro de periodistas, lleva un cuarto de siglo en la trinchera defendiendo su causa. Muchas veces crucó con su pluma de luchador experto, de polemista seguro, la mia llena de rebeldes ingenuidades. Había por medio una incompatibilidad ideológica; cumplimos cada cual nuestro deber con tesón y dignidad, sin titubeos ni claudicaciones; pero jamás escribimos esas palabras irremediables que para toda la vida separan a los hombres.

Por eso hoy, en estas nupcias alegres de EL TIEMPO puedo responder a un gentil requerimiento, que me honra, con un abrazo en el que ponga la más pura emoción de cordialidad.

RICARDO SERNA ALBA

Director de «El Liberal»

Agosto 1933.

Una cuartilla suelta con palabras más o menos sencillas de afecto, suele a veces ser inexpresiva para los lectores; pero esta que voy a suscribir ahora, aun en esas condiciones, podrá tener una significación más trascendental si se examinaran los móviles que han inducido a demandarla con notoria benevolencia, y a ofrecerla, de todo corazón.

Consideremos la convivencia del periodismo local: a veces tiene que ser un contacto áspero de opiniones opuestas, en donde la viveza de la lucha despierta chispazos de pasión. Ello es inherente a la naturaleza de la prensa, que a menudo necesita combatir, y que cuando no combate se enerva. Pero surge un motivo trascendental para los intereses de la patria chica, y la generosidad y la nobleza de miras exigen que ese vínculo de aspiración común sintoni-ce las voces de quienes antes y después se expresan conforme a los diapasones más diversos.

Un extraordinario que publica EL TIEMPO y en el cual se da hospitalidad a periodistas de los otros diarios, al exaltar valores típicos de Murcia, madre común, recuerda que en ocasiones será preciso darse las manos fraternalmente, sin menoscabo de la libertad con que cada cual puede seguir sus peculiares derroteros. Y hay que reconocer que si la posición de espada en alto es muy airosa cuando se defienden causas justas, las manos unidas por el afecto son algo mucho más agradable. Yo tiendo las mías con efusión sincera al colega, ahora que solemniza su fiesta jubilar, y le deseo larga vida en un ejercicio no interrumpido de su función periodística, al servicio de Murcia.

ANTONIO REVERTE

Director de «La Verdad»

Agosto 1933.

Con sinceridad

EL TIEMPO se propone marcar una fecha: es la fecha de sus Bodas de Plata. Hace 25 años que realizó su unión con el público viniendo al estadio de la Prensa local a defender un ideal. Desde entonces ha sostenido la lucha de la vida, es decir, la lucha del hombre, de ese hombre que nunca estudiará lo bastante el conócete a tí mismo del antiguo templo de Delfos o de los sabios de Grecia y por eso su lucha será perpétua: circunstancia que le hizo decir a Pascal «que el hombre es una quimera, un caos de eternas contradicciones; Juez de todas las cosas, depositario de la verdad y amasijo de incertidumbres, gloria y oprobio del Universo».

Y en esta lucha con el hombre, con el cual ha vivido unido, ha transcurrido el tiempo, formando esa línea cuyas patitas son hechos de diversa índole, político, económico, sociales y morales; procurando defender siempre los intereses de Murcia; ha procurado ser amigo, ser guía, ser orientación, pero sin exagerar nunca la nota pasional, sosteniendo durante 25 años una amigable conversación con sus lectores.

Vivió siempre en la zona templada, es decir, en la zona de la moderación, siempre adornado de esas cualidades que hacen al periódico que merezca estimación y admiración, la alteza de miras, la pureza de ideales, el desinterés de los mismos y su constante altruismo han hecho de EL TIEMPO faro, guía y mago del periodismo murciano.

Al hacer esta nota, nota de adhesión admirativa al TIEMPO, no nos hemos propuesto hacer un estudio crítico de su labor, tan fecunda a veces que raya los linderos de la ejemplaridad. Pensamos solamente sumarnos al homenaje que justamente merecido hoy se le tributa, y que sirva de tenue lenitivo a tantas amarguras, a tantas contradicciones como en este lapso de tiempo ha tenido que sufrir y expresarle a la vez nuestro deseo de que llegue a celebrar las Bodas de Oro.

EMILIO SÁNCHEZ GARCÍA

CUATRO LINEAS

EL TIEMPO celebra en el día, que aparece este Extraordinario, sus Bodas de Plata. Para cuantos trabajamos en esta Casa constituye dicho acto conmemorativo, el suceso más grato y emotivo de cuantos llevamos vividos.

Educado, en el ambiente del periodismo, el periódico ha sido, y es para mí algo íntimo, tan próximo, tan compenetrado conmigo, como un hermano mayor, alegre, bondadoso y simpático.

Participo, por tanto, grandemente de la satisfacción que hoy invade a los viejos que desfilaron por este periódico, y a los jóvenes que estamos en él, al cumplirse una fecha tan gratísima.

NICOLÁS ORTEGA LORCA

Coca & Cola

La mejor bebida a base de extractos de frutas

Elaborada en la Fábrica de gaseosas

— DE —

PATRICIO LÓPEZ ORTEGA

Depósito de cervezas

“Dans” y “Moritz”

donde también se elabora la famosa bebida refrescante

SINALCO

Cristalería

CUADROS — ESPEJOS

MOLDURAS

CROMOS

GRABADOS

José María Díaz Martínez

Pascual, 20-22 Telf. 1141

MURCIA

“El Porvenir de los Hijos”

Sociedad Anónima de Seguros dotales y de vida

Suscribiendo sus pólizas queda garantizada la toma de estado de los menores a la vez que se establece un seguro de vida para el padre, pues al fallecimiento de éste cesa el pago de primas subsistiendo para la Sociedad la obligación de pagar la dote; así como si fallece el beneficiario devuelve la Compañía las primas pagadas hasta esa fecha.

El seguro de vida garantiza la cantidad contratada y abona el 10 por 100 del capital suscrito cada cinco años.

Delegado en Murcia:

D. JOSÉ ALEMAN, Presbítero
Plaza de Sta. Eulalia, 12 Teléfono, 1411

Ante la temporada cinematográfica

Una conversación con la Empresa Iniesta

Todos los años, vencido ya el mes de Agosto, y coincidiendo con el retorno de los veraneantes, los periodistas que tenemos a nuestro cargo la sección de espectáculos de los diarios locales, acudimos tradicionalmente a las Empresas, para ponerlas en contacto con el público, y hablar un poco de los programas que preparan para la temporada que va a comenzar.

En busca de esa información, hemos acudido al local que ocupa en la Plaza de Roma, la Empresa Iniesta, y como siempre los Sres. de Iniesta, nos recibieron amablemente, y nos facilitaron nuestra misión.

Para el Circo Villar, hemos adquirido una doble instalación sonora Erko Cinas, cuya Casa representamos en Murcia. Se trata de una de las mejores instalaciones sonoras. Son garantía de ello las 148 instalaciones efectuadas en Barcelona, Bilbao, Madrid y otras provincias. En nuestra capital funciona una en el Murcia Park.

La inauguración de la temporada se celebrará seguramente el día 14 de Septiembre, proyectándose «Milicia de Paz», comedia por Paul Horbigen y Claire Rommez, llamada «la comedia del buen humor».

De la Paramount, hemos contratado «El signo de la cruz», por Frederich March, Claudette Colbert, Elisa Landi y C. Laughton; «Madame Dutterfly», por Silvia Signey, Gary Grant y Charles Ruggles; «El hombre León», por Buster Crabbe y Frances Dee.

«El cantar de los cantares», por Marlene Dietrich y B. Alherne; «Melodía de Arrabal», por Imperio Argentina, Carlos Cardel, V. Padula y J. Devesa.

«Entre la espada y la pared», por Tallulah Bankhead, Gary Cooper, Charles Laughton y C. Grant; «Un ladrón en la alcoba», por Miriam Hopkins, Kay Francis, Herbert Marshall y C. Ruggles; «Unidos en la venganza», por George Raft, Nancy Carroll, Roscoe Karns y Lew Cody.

«La isla de las almas perdidas», por Charles Laughton, Richard Arlen, Kathleen Burke y L. Hyams; «Reina el amor», por Claudette Colbert y Frederich March; «Casada por Azar» por Clark Gable; «Palacio flotante», por George Brent, Zita Johann, Vivienne Osborne y A. White.

«Adios a las armas», por Gary Cooper, Helen Hayes y Adolph Menjou; «Noche tras noche», por George Raft, C. Comings, W. Gibson, M. West y A. Skipworth; «Tuya para siempre», por Silvia Sidney, Frederich March, A. Allen y Skeets Skifairbroth.

«El retador», por George Bancroft, Wynne Gibson, C. Starret y James Gleason; «Alias la Condesa», por A. Skipworth, R. Bennet, George Raft y Evelyn Knapp; «Todo lo condena», por E. Lowe, V. Mac Laglen, Richard Arlen y A. Ames.

«Sábado de juerga», por Cary Grant, Nancy Carroll, R. Scott, W. Collier y L. Bond; «Madison Square Garden», por Jack Oakie, T. Meighan, M. Nixon, Zasu Pitts, W. Cellier; «Si yo tuviera un millón», por G. Cooper, G. Raft, C. Loughon, W. Gibson, J. Oakie y F. Dee; «Pecadores sin careta», por Carole Lombard, Chester Morris, A. Ames y A. Skipworth.

«Noches en venta», por Herbert Marshall, Sari Maritza, Charles Ruggles y M. Boland; «Nacida para pecar», por Mac West, Cary Grant, Gilbert Rolun y Norman Berry; «La mujer acusada», por Nancy Carroll, Cary Grant, J. Halliday, I. Fichely y La Rue.

«El crimen del siglo», «El presidente fantasma», «El legado de la estepa», «El héroe se rinde», «El jinete alado», «Ondas musicales», «Sobrenatural», «Secuestro», «El águila y el halcón», «Pescada en la calle», «El asesino diabólico», «La navé del terror», «Firme en su derecho», «El soltero inocente», «El hijo improvisado», «Con pasión», «Simona es así», «Un par de frescos», «Topaze», «El signo de la cruz», es algo formidable, como «El cantar de los cantares», «Madame Butterfly etc.

De la Fox, tenemos «Cabalgata», película de gran éxito, por Olive Brook; «Una viuda romántica», por Catalina Bárcena; «Una mujer», por esta misma notable actriz; «El Rey de los gitanos», por José Mogica; «La feria de la vida», por Janet Gaynord; «Peregrinos», «Mis labios engañan», «Mi debilidad, en tus brazos», «Besa y Olvida», «Donde han pasado la noche», «Te espera en alta mar», «Melodía prohibida», «Tres contra la muerte», «Aniakohak», «Hoop La», «Paddy, mejor a falta de un chico», «El Diablo se divierte», «Humedad», «Juguete humano», «Maria Galante», «Poder y Gloria», «Soy una viuda», «Huérfanos en Budapest», «Eslavitud», «Las delicias de la vida», «Suerte de Marido», «El mundo marcha», «Así es Broadway», «La máquina infernal», «Nido de amor», «Pimienta y más pimienta», «De cara al Cielo», «El ciudadano Ejemplar», «Enemigos cordiales», «Farsa contra farsa», «Hola hermanita», «Junny y Sallig», «Luces de Broadway», «Paredes de oro», «Un grito del infierno», «El Caballero Audaz», «Justa retribución», «Rindiendo la jornada».

De la Warner Bros, hemos contratado, en español, «20.000 años en Sing-Sing», por Spencer Tracy, Bette Davis, Arthur Byron y Lyle Talbot; «Los crimenes del Museo», por Lionel Atwill, Glenda Farrell, Fay Wray y Frank Mac-Hugh; «Barrio chino», por Ruth Chatterton, Donald Cook y James Murray; «Aeropuerto central», por Richard Barthelmess, Sally Eilers, Tom Brown y James Murray; «El pequeño gigante», por Edward G. Robinson, Mary Astor y Helen Vinson; «La mundana», por Kay Francis, George Brent, Glenda Farrell y Allen Jenkins. También proyectaremos «Esclavos de la tierra», por Richard Barthelmess, Dorothy Jordan y Bette Davis; «Vampiresas de 1933», por Warren William, Joan Blondell, Ginger Rogers, Aline Mac-Mahon, Ruby Keeler y Dick Powell; «La calle 42», por Warner Baxter, Bebe Daniels, George Brent, Una Merkel y Ruby Keeler; «Pasto de tiburones», por Edward G. Robinson, Zita Johann y Richard Arlen; «El Rey de la Plata», «Viaje de ida», «Su última pelea», «El adivino», «Tres vidas de mujer», «Los gangsters del aire», «El Rey de los Fósforos», «Central Park», «La vida empieza», «Entrada de empleados», «Hombre de leyes», «Ha entrado un fotógrafo», «Duro de pelar», «Nadando en seco», «El neñito», «A media voz», «Calamidad con suerte», «El obrero», «La gran jugada», «Hay mujeres así» y «Grato suceso».

De Exclusivas Beltran, se proyectará «Violetas imperiales», por la Raquel Meller, (su reproducción de grandioso éxito). «Muchachas de uniforme», por Berta Thiele, Dorotea Wieck y Emilia Unda, de la que el célebre crítico francés Pierre Wolf, en «Paris Soir», ha dicho que era un film maravilloso; «Una canción, un beso, una mujer», por Gustav Froelich y Marta Erggerth (preciosa opereta de Geza Von Bolvary, con música de Robert Stolz; «Mercedes», por Camelita Aubert, Rafael Arcos, Antonita Colmer, Hector Morel y la orquesta Planas (hablada y cantada en español); «No quiero saber quienes eres», por Gustav Froelich y Liene Hail (otra opereta finísima, por los mismos autores que «Una canción, un beso, una mujer»).

De la U. F. A.: «I. F. I. no contesta», «Yo y la Emperatriz», «Crepúsculo rojo», «Idilio en el Cairo», «Quick mi Clown», «Yo de día, tú de noche», «Sueño dorado», «Los Nibelungos», «Una aventura rupal», «El Húsar negro», «Estrella de Valencia», «Estupefactos».

También tenemos contratado material de otras Casas, pero la relación se haría interminable, me dicen los señores de Iniesta, y nosotros no que-

remos hacer pesadas estas impresiones, a los lectores de EL TIEMPO.

En el Circo Iniesta, se proyectarán selectísimos programas, y henos de aprovechar la ocasión para agradecer al simpático público murciano la asistencia que nos presta, pues ha permitido tenerlo abierto estos meses del estío.

Nos disponemos a dotar el Central Cinema y el Cine Popular de instalaciones sonoras, y por dichos teatros pasaremos cuantas películas tenemos contratadas.

Un apretón de manos da término a nuestra entrevista cordialísima, con estos empresarios, tan laboriosos y activos, quienes antes de abandonar su despacho, nos formularon el ruego de que saludásemos desde estas columnas al público murciano, al que tanto deben y al que cada día se proponen ofrecer en correspondencia los más selectos programas.

Y cumpliendo lo ofrecido, vaya el saludo, de la tan popular Empresa Iniesta a los asiduos asistentes a sus salones.

T.



Cuide usted su estómago
 porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el
DIGESTÓNICO
 del Dr. Vicente
 VENTA EN FARMACIAS

Hemorroides

Electroregulación

operación que permite seguir comiendo y atender a sus ocupaciones habituales. No es perjudicial el calor.

Honorarios: por intervención QUINIENTAS ptas.

INSTITUTO CLÍNICO ELECTRO-RADIOLÓGICO
 -Plaza de la Cruz, 3-
 Dirigido por el doctor García Pérez, ex-ayudante de la Cátedra de Electrología y Radiología Médica, en la Facultad de Medicina de Madrid.

Consulta: 5 pesetas

Baños de Sol

Señora; Si su niño está falto de vida, de energía, o está retrasado en su desarrollo, existe un método por el cual recobrará la vida y el esplendor que hoy le faltan. Las Radiaciones Ultra Violetas, a la vez que un tratamiento médico racional, le harán que su vida sea exuberante. Una instalación modelo de esta clase, es el Instituto Clínico Electro-Radiológico.

Al año por 10 sesiones 100 pesetas
HORAS DE 10 A 13

Antonio Miguel de la Peña Seiquer

MÉDICO-OCULISTA

Oftalmólogo de la Cruz Roja

DE 11 A 1

San Lorenzo, núm. 11
 MURCIA

José López Ortiz

Apóstoles, número 16
 Murcia

NEUMÁTICOS, ACCESORIOS, LUBRIFICANTES DE TODAS CLASES

LO ENCONTRAREIS EN ESTA CASA A PRECIOS ECONÓMICOS Y CON PLAZO DE SEIS MESES

No equivocarse. Casa

José López Ortiz
 Apóstoles, número 16
 Murcia

Interesante carta de Henry Ford

Henry Ford.
Dearborn, Mich.

8 Agosto 1933

COCHES BARATOS Y COCHES DE PRECIO ECONÓMICO

No nos dedicamos a la construcción de un coche de bajo precio; el coste de fabricación de nuestro coche es bastante alto.

Pero vendemos un coche de alta calidad a precio bajo. En casi cada coche Ford 8 cilindros que, hasta hoy, hemos construido en lo que va de año, el coste de construcción ha sido mayor que el precio de venta. Por consiguiente, hemos de confiarnos al volumen de ventas para compensar la diferencia.

La razón es muy sencilla: un fabricante que ofrece un producto de buen valor intrínseco, sabe que ha de perder dinero en las primeras unidades que vende, ya que no puede cargar integralmente sus cifras de coste a los primeros compradores.

Ahora bien, por lo que afecta al comprador, el caso es distinto: no se le puede pedir que sufra pérdida alguna en el coche. Este ha de darle rendimiento por todo su valor desde el primer momento, y debe seguir así durante varios años.

Hay dos factores que hacen posible nuestra combinación de precios bajos con calidad de alto coste:

- 1 - la producción en masa.
- 2 - la circunstancia de no haber más que un solo beneficio.

Primeramente, fijamos nuestro precio de acuerdo con lo que es equitativo para el público, a base de la economía de que disfrutamos en la producción en gran escala. Luego, para poder justificar y mantener nuestro precio bajo, debemos hacer que las ventas sean también en gran volumen.

De ello se infiere la razón de que un coche que es realmente elevado de coste de construcción, sea, no obstante, económico de adquisición.

Hay diferencia entre un coche barato y un coche de calidad a precio económico.

Los precios Ford se establecen siempre en forma que hace ventajosa la compra.

Los negocios prósperos y duraderos han de producir ganancia al comprador y al vendedor - no al vendedor solamente. Y de entre ambas ganancias, la del comprador ha de ser, relativamente, la mayor.

A nosotros nos sale a cuenta vender el Ford V-8, porque a Vd. le sale a cuenta comprarlo.

Henry Ford



AGENTE OFICIAL EN MURCIA

JOSÉ VIUDES GUIRAO

Capuchinas, 8

Teléfono 2643

AIRES DE LA HUERTA

La rueda de La Nora

A raíz de la reconquista de Murcia, una Comunidad de frailes Jerónimos se estableció en un pequeño convento construido al efecto en las inmediaciones de La Nora, junto a la acequia de Aljufía, muy cerca del río Segura, donde aún se conserva parte del edificio, destinado a vivienda de labradores.

Dedicados a la agricultura los Jerónimos poseyeron en los alrededores del monasterio grandes extensiones de terreno, en su mayoría de secano, que ellos mismos llevaban en cultivo, en los que es fama que se hicieron las primeras plantaciones de moreras para la cría del gusano de seda y se cultivaron los primeros bancales de pimientos que se conocieron en España.

Entre las paredes de La Nora y el cauce de Churra la vieja, que en aquellos tiempos era el más alto de la vega, existía una extensa zona de tierra de inmejorable calidad que los frailes, con muy buen acuerdo se decidieron a explotar, convirtiéndola en tahullas de regadío.

El problema se reducía a elevar las aguas de la acequia mayor unos cuantos metros sobre su nivel ordinario y conducidas a lo más elevado de los terrenos que tratábase de mejorar; pero lo que en nuestro tiempo hubiese quedado resuelto con un pequeño motor, en aquella lejana época en que la Mecánica no daba aún señales de vida le dio a los frailes mucho que pensar, hasta que a fuerza de cavilaciones surgió la feliz idea de construir y montar sobre el cauce de Aljufía, al pie del monasterio una pequeña rueda que no tendría más de seis varas de diámetro, provista de un grueso eje de madera hecho con un tronco de pino y de dos bandas de cajones que se llenaban en la misma corriente que le hacía dar vueltas para vaciarse en la parte superior en un pequeño acueducto de manpostería que las conducía a su lugar.

Los resultados del ingenioso artefacto no pudieron ser más satisfactorios puesto que a través de los años se convirtieron en magíficas huertas unos terrenos incultos que hasta entonces no producían más que malezas y tomillos.

En la capilla de la Aurora del actual convento de los Jerónimos de La Nora se conserva un cuadro pintado al óleo, en el que se representa el antiguo monasterio de las orillas de Aljufía con la pequeña rueda de que venimos ocupándonos.

Los frailes pusieron su convento bajo la advocación de San Pedro de La Nora y aún le llaman así al puente sobre la acequia mayor que le daba paso al monasterio.

Con el auxilio de la pequeña rueda ensancharon los Jerónimos sus cultivos considerablemente hasta que muchísimos años después sufrió la Huerta de Murcia los estragos de una terrible inundación que puso en peligro de muerte a la comunidad. Entonces resolvieron abandonar el monasterio de las orillas de Aljufía y construir otro nuevo en las faldas de los cabezos de La Nora, donde pudiesen vivir tranquilos, alejados de los peligros del Segura.

Para resolver la dificultad del abastecimiento de agua a los parajes del campo donde tenían proyectada la construcción del edificio, que dicho sea de paso fué construido con arreglo a los planos reducidos que sirvieron para levantar el monasterio del Escorial, sustituyeron la pequeña rueda, previas las oportunas nivelaciones por otra de mucho más diámetro capaz de elevar el agua a la altura de catorce o quince metros creciendo a la vez el primitivo acueducto en la misma proporción, con lo que se consiguió llevar agua en abundancia al pie de la obra, extender el riego a otros muchos terrenos de secano y dotar al nuevo monasterio de un caudal permanente que aún sigue discurriendo por el interior de sus muros.

Esta segunda rueda, de construcción más rústica que la actual, continúa prestando excelentes servicios a la agricultura en el transcurso de más de un siglo hasta que por los

años sesenta y tantos del siglo anterior quedó completamente inservible y fué sustituida por otra de las mismas dimensiones que aquella, o sea de unos catorce metros de diámetro y de mucha más perfecta construcción.

La célebre rueda está montada sobre un eje de aros de forma circular de veinte centímetros de espesor, el cual descansa en sus extremos en poderosos cojinetes y está provisto de dos platillos del mismo metal, de unos dos metros de diámetro de los que salen dos bandos de viguetas a razón de doce radios cada platillo de siete metros de largos que soportan en sus extremos unas fuertes anillas de madera constituidos en cada lado por una serie de cajones, con bocas laterales que al dar vueltas la rueda se llenan en la corriente y se vacían en las canales del acueducto. Uniendo las dos bandas o anillos lleva unos fuertes tableros que empujados por la corriente de la acequia le imprimen el movimiento a la rueda la cual va dando vueltas magistrosamente entre dos altos paredones de ladrillos, atrayendo la atención y curiosidad de los forasteros.

El número de tahullas que se riegan con agua de la rueda es extraordinario. Para el régimen y administración de las tandas, que son tantas como horas tiene la semana existe un heredamiento compuesto de los principales regantes, cuyo presidente actual es el propietario don Manuel Hellín, que se encarga también de las reparaciones que va necesitando la rueda, de la concesión de las aguas sobrantes, cuando las hay y del cobro de las cantidades que han de satisfacer los regantes, a cuyo efecto el heredamiento celebra juntas periódicamente.

En estas calurosas tardes de agosto, cuando declina el sol y se levanta el viente fresco de levante bajamos del pueblo unos amigos, tomamos asiento junto a la rueda a orillas de la acequia de Aljufía y tienen tal belleza y tal placidez aquellos deliciosos lugares, que para nosotros que no hay playa del Mediterráneo que se le iguale.

LUIS ORTS

La Nora, 18 de agosto.

Es hora de recuerdos

Celebra EL TIEMPO con este número sus «bodas de plata», motivo que para él ha de ser de recogimiento en cuanto signifique revivir recuerdos traer al primer plano de su actualidad, todas las incidencias por las que ha pasado en ese tiempo y, en una palabra, recorrer con la imaginación los acontecimientos todos que en este último cuarto de siglo, día por día, ha ido dejando retratados en sus impresas páginas. Que es el periódico el inmenso cliché, que se agranda, de las actividades mundiales, el gran espejo veraz e inalterable de todo lo que es realidad, la fuente donde la historia ha de encontrar las gotas que más tarde formarán el caudal de las cosas que fueron.

Gratos momentos estos de recordar y más gratos aún cuando, al cabo de los años, puede mirarse la vida con la serenidad del que en ella puso siempre, con la obligación del deber, ese algo de íntima ilusión que anida en la expiritualidad del periodista. Porque, yo que aún no puedo contar-me en condiciones de celebrar algunas «bodas de plata», pero que no obstante, se ya algo de lo que es el periodista, puedo asegurar que pocas han de ser las actividades humanas que se realicen con más ilusión que estas del periódico.

Cuando, adolescente aún, comienzan a manifestarse al exterior los primeros balbuceos literarios, ningún momento más grato ni con más iluminada impaciencia esperado que aquel en que en el periódico ha de aparecer un trabajo fruto de nuestra inteligencia. Después ninguna aspiración más vehemente y noblemente sentida que la de formar parte de una redacción, y, por último, cuando ya se ha recorrido todo ese trayecto que media entre la publicación del primer trabajito, hasta la permanencia de años formando parte del pe-

riódico, ninguna satisfacción íntima más intensa que la de sentirse conductor, educador o inspirador de pueblos mediante los «fóndos» o artículos doctrinales en la Prensa, o aquella otra que proporciona el hecho de ser el primer enterado de las cosas, la consecución posible de un «éxito» alcanzado por una frase, por unos títulos de cabeza de información, por un «secreto» arrancado con la hábil sagacidad policiaca que distingue al periodista, a algún personaje, que puede influir en algún sentido, en la vida de un pueblo...

Y yo que sé ya de todo eso, considero la satisfacción de EL TIEMPO al llegar este momento de cumplir los 25 años de su vida. Mis recuerdos no pueden ir tan lejos como el final de esta fecha, pero sí alcanzan a otras que, si bien más cercanas, me llenan de satisfacción. Son aquellos en que yo me considero unido a este periódico, con agradecimiento impercedero, porque en él aparecieron mis primeras cuartillas, mis primeros humildes versos, y porque en sus números extraordinarios—los de gala—se me ha reservado un espacio para trabajos míos. Y sobre todo porque además, tal vez gracias a EL TIEMPO, pudo nacer en Madrid la Casa Regional Murciana. Todos saben que, producto de una campaña mía en este periódico, fue el que se convirtiera en la esplendorosa realidad actual, la idea que no pasaba de estar en potencia.

Pero... he hablado de mí, cosa que no quería. Más como en este momento de dar vida real a los recuerdos, en relación con EL TIEMPO es sin duda por mi parte el que con más fuerza descuella. ¡Ojalá que al cumplir las «bodas de oro» pueda yo recordar alguna otra cosa que represente, como aquel, labor en beneficio de mi querida Murcia!

M. ALMELA Y COSTA.

Agosto, 1933.

Ante una gratísima fecha

Somos lectores de esta modesta, pero por encima de todo murciana publicación diaria, desde que hace veinticinco años lanzó su primer número. También ha sido el periódico que ha publicado nuestras primeras cuartillas, va ello para veinte años, pues lo fué en el año 1.913.

Ni que decir tiene que la penetración que tenemos con este periódico se debe tanto o más que a su ideario, a las excelentes cualidades de modestia, de ecuanimidad, de solvencia moral periodística, del acendrado murcianismo, de su Director, don Nicolás Ortega Pagán. La aplicación del calificativo de Maestro, en ninguna ocasión como la presente tiene más exacta y justa aplicación.

De tan larga convivencia espiritual y de una amistad tan profundamente arraigada y sentida, puede decirse que nace nuestra afición a emborronar cuartillas. Nuestras firmes convicciones políticas y religiosas a este periódico se deben, pues siempre lo hemos visto inspirando y coadyuvan-

do desinteresadamente toda campaña noble, justa y altruista y sobre todo las relacionadas con las cosas de Murcia. Noble y ecuaníme defendiendo sus posiciones ideológicas, cuando ha sido combatido; pero siempre dentro de la mayor firmeza, del desasosonamiento y con una gran hidalguía.

Hoy que tan difíciles son las circunstancias para mantener una de estas publicaciones, gracias a esas excepcionales condiciones que posee el Sr. Ortega, sigue la suya floreciente y más que nada con el mutuo respeto de todos los murcianos. Sus juicios, orientaciones y advertencias son tenidas en cuenta siempre.

Nosotros que por esa franca y leal amistad que nos une con los señores Ortega, sabemos las dificultades y sinsabores que el sostener la empresa se le presentan, conocemos también los entusiasmos que sienten por la publicación: la presente fecha es para ellos de una emoción sumamente gratísima. Por ello fervientemente deseamos que este momento les sirva para acrecentar el cariño que sienten por su periódico. Que esta fecha sea la iniciadora de una nueva era de prosperidad y progreso de la obra.

Así habrá de ocurrir, ya que el propietario y director de EL TIEMPO tiene dignos y entusiastas sucesores de su magnífica y extraordinaria labor y habrán, no solo de secundarla, sino de afianzarla y propagarla con el máximo interés y afecto.

Y, Dios queriendo, que nosotros lo veamos.

ANGEL MARÍA LÓPEZ RÓDENAS.

“EL TIEMPO”

Hoy cumple en sus años las Bodas de Plata y hay que festejarlo con gran algazara, pues en estos tiempos que corren y pasan, llegar a sus años es cosa que pasma. Pero a que dudarlo, ¡La cosa está clara! EL TIEMPO ha llegado a su edad de plata, y en sus mocedades la Prensa Murciana, en él ha tenido paladín de alarma, para todo aquello que fuera una gala de su Patria chica, de su tierra amada.

Hoy cumple en sus años sus Bodas de Plata y hay que festejarlo con gran algazara; pues todos aquellos que vimos su marcha, y día tras día seguimos su pauta, vemos que los años corren sin tardanza, y en nuestras cabezas ya peinamos canas, pues aunque parezca que es cosa de guasa, ¡Hay que ver lo pronto que EL TIEMPO se pasa!

J. GUILLÉN

“EL AGUILA”

PLATERIA, 61 Y 63

GASPAR SAINZ

Tejidos del País y Extranjero

TELÉFONO, 1648

LA ELECTRICA DEL SEGURA

Centrales de Blanca, El Menjú, Solvente y Cañaverosa

INSTALACIONES PARA LUZ Y FUERZA

— EN —

Aguilas, Alhama, Blanca, Bullas, Calasparra,
Caravaca, Cehegín, Cieza, Ceutí, Espinardo,
La Copa, Lorca, Lorquí, Moratalla, Mula,
Murcia, Ricote y Totana

Tarifas especiales para riegos muy económicas

PARA INFORMES:

LA ELECTRICA DEL SEGURA

OFICINAS TECNICAS

Santa Gertrudis, núm. 4

Teléfono, 1423

— MURCIA —

Frutas.-Conservas



Antonio Gómez Hermanos

Teléfono, num. 1905
Paseo de Corvera, 106
— MURCIA —

Almacén de Tejidos
GÉNEROS DEL PAÍS Y EXTRANJERO



"EL LEON"

Teléfono, num. 1408
Díaz Cassou, núm. 7
— MURCIA —

40 AÑOS DE EXITO CRECIENTE, SON TESTIMONIO
EVIDENTE DE QUE LA
DENTICINA MORENO

Triunfa siempre en todas las alteraciones gastro-intestinales
propias de la época de la DENTICION DE LOS NIÑOS
Precio del frasco en toda España: 175 Pesetas

FARMACIA Y LABORATORIO DEL

DR. J. MORENO

CAMACHO, 26

MURCIA

FABRICACIÓN ÚNICA DE PAN DE VIENA, GLORIA
Y FRUTAS

LA GRAN VIA

(LOCAL ESPLÉNDIDAMENTE REFORMADO)

Casa única que fabrica el exquisito PAN BOMBÓN. --Completo surtido de artículos de alta confieria.--Maquinaria modernísima

Elaboración altamente escrupulosa

Se admiten toda clase de encargos por difíciles que sean

Sociedad, num. 15 = MURCIA = Teléfono, num. 2.444

Dr. Pérez Mateos

ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS

San Nicolás, 35

MURCIA

HOTEL VICTORIA



Fernando G. Nielo

Director-Propietario

Teléfono, 2.299

Murcia

"LA CONSTANCIA"

Fábrica de harinas por cilindros



José Hernández Mora

(Casa fundada en el año 1870)

MURCIA

BAZAR MURCIANO

Especialidad en objetos para regalos
Gran surtido en artículos de Perfumeria

PRODUCTOS DE
LA CASA GAL

Central en Murcia:
PLATERÍA, 66 y 68

Sucursal en Cartagena:
CALLE MAYOR, 33

MURCIA-PARK

Gran Parque
de Atracciones

Piscina, Teatro, Boxeo, Skating, Conciertos, Circo, Café-Bar, Pista para Fiestas

ACONTECIMIENTO ARTISTICO

ACTUACIÓN BRILLANTÍSIMA DE LA GRAN COMPAÑÍA DE ARTE MODERNO

LECUONA

(PROCEDENTE DEL TEATRO DE LA COMEDIA DE MADRID)

ESPECTÁCULO INTERNACIONAL

BERTA ADRIANI

Estrella coreográfica española

PFARRY SISTERS

Bailarinas internacionales

DORITA ADRIANI

Super-vedette moderna

GRECIA MARIO

Bailarines afro-cubanos

TOPETE

Chansonier-caricato-excéntrico

ORQUESTA LECUONA

EXÓTICA-ORIGINAL COMPUESTA DE ONCE NOTABLES PROFESORES



PARA LA PRÓXIMA SEMANA SENSACIONALES DEBUTS DE ESPECTÁCULOS INTERESANTÍSIMOS

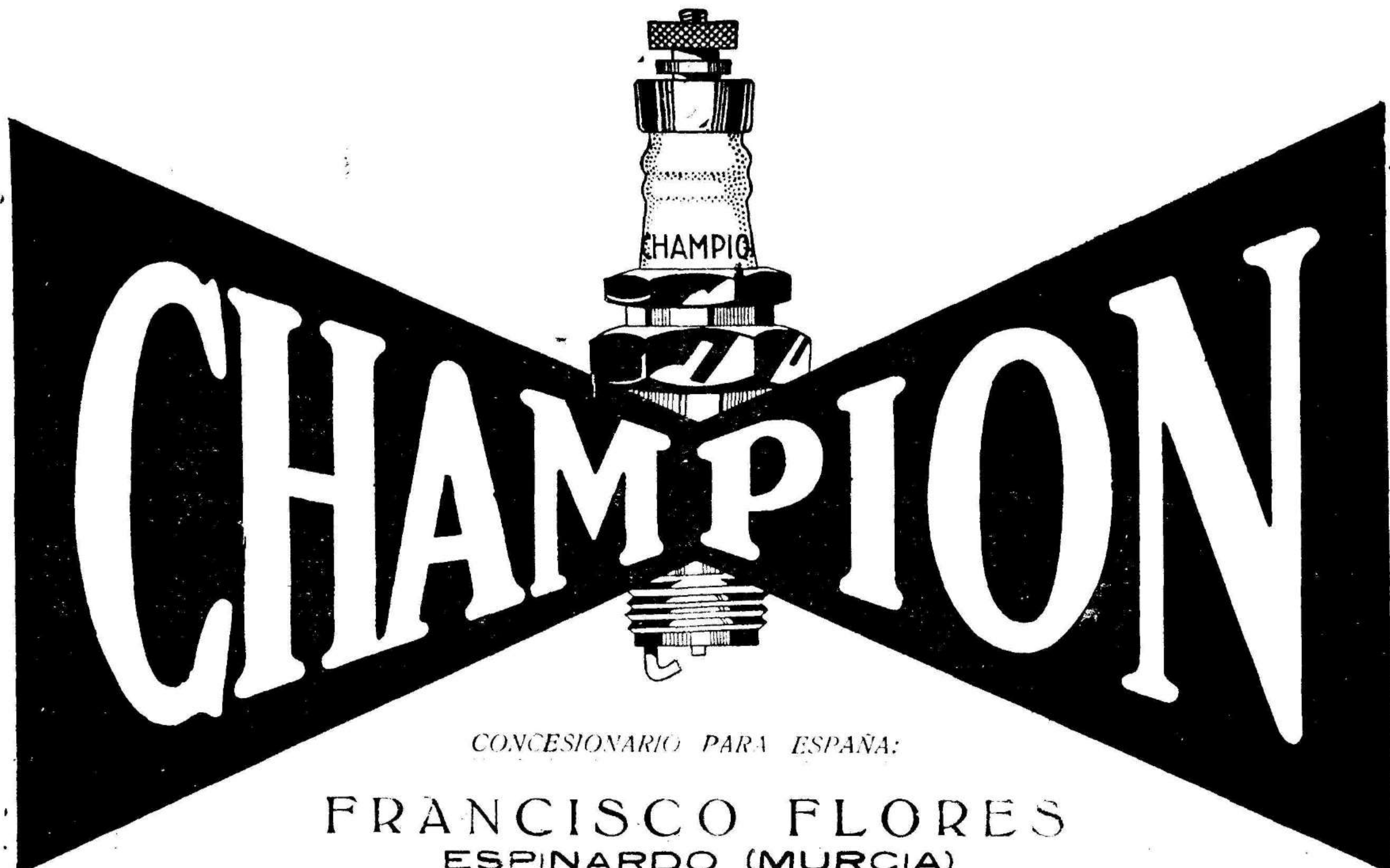
MORALIDAD.

ESTANCIA GRATÍSIMA

PRECIOS MODERADOS

¡AUTOMOVILISTAS!

USAD BUJIAS



CONCESIONARIO PARA ESPAÑA:

FRANCISCO FLORES
ESPINARDO (MURCIA)